

DINA



**Alkalmazási és
műszaki leírások
a telepítéshez**

CE

 **BIASI**

Gratulálunk a választásához.

Az Ön által választott kazán modulációs, elektronikus szabályozású és begyújtású.

- nagy teljesítményű
- zártkamrás

Az Ön kondenzációs kazánja, a hagyományos kazánokkal ellentétben lehetővé teszi, hogy az energiát visszanyerje a kibocsátott füstben tartalmazzott vízgőz kondenzálásával; vagyis azonos hőtermelés mellett **kevesebb gázt fogyaszt**, és ezen kívül a kibocsátott füst **kevesebb környezetre káros anyagot tartalmaz**.

A szerkezeti anyagai és a szabályozórendszere biztonságot, magas komfortszintet és energiamegtakarítást nyújtanak, így maximálisan kihasználhatja az önálló fűtés előnyeit.



ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK



- ✓ Ez a kiadvány fontos információkat tartalmaz a következők számára:
 - Felhasználó (1. fejezet);
 - Telepítő (2. fejezet);
 - Karbantartó (3. fejezet).
- ✓ A felhasználó olvassa el figyelmesen a neki szóló fejezetet (lásd 1).
- ✓ A felhasználó kizárólag azokat a beavatkozások végezheti el a berendezésen, amelyek a neki szóló fejezetben kifejezetten engedélyezettek a számára.
- ✓ A készülék és/vagy a termékhez tartozó alkatrészek, tartozékok, készletek és eszközök nem megfelelő telepítése vagy felszerelése előre nem látható problémákat okozhat személyekkel, állatokkal vagy tárgyakkal kapcsolatban. Olvassa el figyelmesen a termékhez mellékelt utasításokat a megfelelő felszereléshez.
- ✓ Ez az útmutató a benne szereplő termékek telepítésére vonatkozó műszaki információkat tartalmaz. Maguknak a termékeknek a telepítésével kapcsolatos egyéb kérdések (például a munkahelyi biztonság, környezetvédelem, balesetmegelőzés) tekintetében be kell tartani a hatályos jogszabályok előírásait és a helyes gyakorlat elveit.
- ✓ A karbantartást engedéllyel rendelkező műszaki szakemberekre kell bízni, mint például a képzett és szakszerű munkavégzést garantáló felhatalmazott műszaki szervizszolgálat.
- ✓ A hatályos műszaki jogszabályok, szabványok vagy a jelen kézikönyvbe foglalt (illetve a gyártó által adott) utasítások be nem tartása miatt bekövetkező telepítési, üzemeltetési vagy karbantartási hibák esetén a gyártó sem szerződéses, sem szerződésen kívüli felelősséget nem vállal az esetleges károkért, és a készülékre vonatkozó garancia érvényét veszti.

FONTOS

- ✓ **A kézikönyvet** figyelmesen olvassa el; így a kazánt racionális és biztonságos módon tudja használni; gondosan őrizze meg, mivel a tanulmányozása a jövőben szükséges lehet. Ha a berendezést más tulajdonosnak adja át, akkor adja át vele ezt a könyvet is.
- ✓ **Az első begyűjtést** a felhatalmazott szervizszolgálatok egyike végzi; a jótállás érvényességének kezdete a termék vásárlásának időpontja.
- ✓ **A gyártó** minden felelősséget elhárít, amely a kézikönyv esetleges fordításaiból eredő hibás értelmezésre vonatkozik; nem vonható felelősségre a jelen kézikönyvben tartalmazott utasítások be nem tartása vagy a nem kifejezetten leírt műveletek következményei miatt.

A TELEPÍTÉS ALATT

- ✓ Miután eltávolította a csomagolást, ellenőrizze, hogy a berendezésen **nincs-e károsodás**. Károsodás esetén **ne telepítse és ne indítsa el** a berendezést, mert veszélyes lehet. Keresse fel a legközelebbi felhatalmazott szervizszolgálatot.
- ✓ **A telepítést** képzett szakember végezze az összes vonatkozó törvény, valamint nemzeti és a helyileg érvényes szabvány betartásáért történő felelősségvállalás mellett:
 - a telepítés helyének alkalmassága;
 - a felszereléshez használt fal terhelhetősége;
 - a készülék távolsága a környező falaktól és tárgytól;
 - a készülék megfelelő csatlakoztatása a gázellátó hálózathoz;
 - a levegőellátó és az égéstermék-elvezető rendszer megfelelő és biztonságos kialakítása;
 - az elektromos tápellátó hálózathoz és a földeléshez való megfelelő csatlakoztatás;
 - a műszaki specifikációk betartása.
- ✓ **A kazán** a víz forráspont alatti hőmérsékletre melegíti; a kazánt a teljesítményével kompatibilis fűtőrendszerhez és/vagy HMV elosztó hálózathoz kell csatlakoztatni. A kazán gázzal üzemel: **földgáz (G20) vagy propán (G31)**, továbbá alkalmazhatók **a H és/ vagy az E csoportba tartozó gáz halmazállapotú tüzelőanyagok**, valamint **földgáz és hidrogén keverékei** legfeljebb 20% térfogatszázalékig. A kondenzvíz elvezetését egy vizsgálható, a lakásban felszerelt kondenzvíz-elvezető csatornával kell megoldani. A kazánt kizárólag olyan célra szabad használni, amelyre kifejezetten tervezték; ezen kívül:
 - Ne tegye ki az időjárás viszontagságainak.
 - Ezt a készüléket használhatják 8 évesnél idősebb gyermekek és csökkent testi, szellemi, illetve érzékelő képességgel rendelkező, vagy a szükséges ismereteket és tapasztalatokat nélkülöző személyek, amennyiben egy, a biztonságukért felelős személy felügyeletet gyakorol, vagy ha a fentiek a készülék biztonságos használatára és a kapcsolódó veszélyekre vonatkozóan eligazítást kaptak. Gyermekek ne játszanak a készülékkel. A felhasználó feladatát képező tisztítási és karbantartási műveleteket ne végezzék gyermekek felügyelet nélkül.
 - Kerülje a kazán helytelen használatát.
 - Kerülje a plombált részek használatát.
 - Kerülje a működés alatt meleg részek megérintését.

A HASZNÁLAT KÖZBEN

- ✓ **Tilos, mert veszélyes** a kazán telepítésére használt helyiség szellőző légnyiásainak akár részleges eltömítése.
- ✓ **A javításokat** kizárólag felhatalmazott szervizszolgálat végezze, eredeti pótalkatrészekkel; ezért saját tevékenységét korlátozza a kazán kikapcsolására (lásd az utasításokat).
- ✓ **Ha gázszagot érez:**
 - Ne működtessen elektromos kapcsolókat, telefont vagy egyéb olyan tárgyat, amely szikrát képezhet.
 - Azonnal nyissa ki az ajtókat és ablakokat, hogy huzattal kiszellőztesse a helyiséget.
 - Zárja el a gázcsapokat.
 - Kérje képzett szakember segítségét.
- ✓ **A kazán elindítása előtt** ajánlott képesített szakemberekkel ellenőriztetni, hogy a gázellátó berendezés:
 - Tökéletesen szigetelt.
 - A kazán által igényelt hozamra méretezett.
 - Rendelkezik a hatályos szabványok által előírt összes biztonsági és ellenőrző berendezéssel;
 - Telepítője a biztonsági szelep kiürítőjét csatlakoztatta egy ürítő tölcserhez.
A gyártó nem vállal felelősséget a biztonsági szelep megnyitása és az ebből következő vízkiömlés okozta károkért, ha a készülék nincs elvezetőhálózatra kapcsolva.
 - Telepítője a kondenzvíz szifon elvezetőjét csatlakoztatta olyan elvezető tölcserhez, amelyet úgy alakítottak ki, hogy elkerülje a kondenzvíz befagyását és ellenőrizze a helyes ürítést.
- ✓ **A kazán közelében:**
 - lennie kell egy többpólusú kapcsolónak, amely a készülék elektromos hálózati csatlakozásának megszakítására szolgál;
 - egy gázlezáró csapnak, amely a tüzelőanyag áramlásának megszakítására szolgál.
- ✓ **Ne érjen a készülékhez** vizes vagy nedves testtel és/vagy mezítláb.
- ✓ **A füstcsatornák és/vagy füstelvezető berendezések** vagy azok tartozékai közelében végzett munka vagy karbantartás esetén kapcsolja ki a berendezést és a munka befejeztével ellenőriztesse a hatékonyságát képesített szakemberekkel.



VESZÉLY: Tartsa be az ezzel a szimbólummal ellátott jelzéseket, hogy elkerülje a mechanikus vagy általános eredetű baleseteket (pl. sérülések vagy zúzódásokat).



VESZÉLY: Tartsa be az ezzel a szimbólummal ellátott jelzéseket, hogy elkerülje az elektromos eredetű baleseteket (pl. áramütés).



VESZÉLY: Tartsa be az ezzel a szimbólummal ellátott jelzéseket, hogy elkerülje a tűz-, és robbanásveszélyt.



VESZÉLY: Tartsa be az ezzel a szimbólummal ellátott jelzéseket, hogy elkerülje a termikus eredetű baleseteket (pl. égések).



FIGYELEM: Tartsa be az ezzel a szimbólummal ellátott jelzéseket, hogy elkerülje a helytelen működést és/vagy a berendezés vagy egyéb tárgyak anyagi károsodását.



FIGYELEM: Ezzel a szimbólummal ellátott jelzések fontos információkat tartalmaznak, amelyeket figyelmesen el kell olvasni.



FIGYELEM: Vágás/szúrás veszély. Védőkesztyű használata kötelező.

Berendezés kategória: II2H3P (G20 gáz 20 mbar, G31 37 mbar)

Rendeltetési ország: HU

Ez a berendezés megfelel a következő Európai Irányelveknek:

- 2016/426 (EU) irányelv a gázüzemű berendezésekről
- Hatásfok irányelv: 92/42/EGK 7(2) cikke és III. melléklete
- 2014/30/EU elektromágneses kompatibilitás irányelv
- 2014/35/EU alacsony feszültség irányelv
- 2009/125/EK irányelv Az energiával kapcsolatos termékek környezetbarát tervezése
- 2017/1369 EU rendelet Energiacímkezés
- 811/2013 sz. (EU) felhatalmazáson alapuló rendelet
- 813/2013 sz. (EU) felhatalmazáson alapuló rendelet
- 814/2013 sz. (EU) felhatalmazáson alapuló rendelet (ahol alkalmazható)

A gyártó a termékei folyamatos jobbítása céljából fenntartja az ebben a dokumentációban megadott adatok bármikori, előzetes bejelentés nélküli módosításának lehetőségét.

Ez a dokumentáció tájékoztatási segítség és nem tekinthető harmadik személyekkel kötött szerződésnek.

TARTALOMJEGYZÉK

1. fejezet - FELHASZNÁLÓ	
1 A KAZÁN LEÍRÁSA..... 7	
1.1 Össznézet..... 7	
1.2 Elzárószelepek és csapok..... 7	
1.3 Kapcsolótábla..... 8	
1.4 LCD általános jellemzők..... 8	
2 HASZNÁLATI UTASÍTÁS..... 12	
2.1 Figyelmeztetések..... 12	
2.2 Begyűjtés..... 12	
2.3 Fűtőkör hőmérséklet..... 13	
2.4 Szanitervíz hőmérséklet..... 14	
2.5 3 csillagos előmelegítő funkció..... 14	
2.6 Kikapcsolás..... 15	
3 HASZNOS TANÁCSOK..... 16	
3.1 Fűtőkör feltöltése..... 16	
3.2 Fűtés..... 16	
3.3 Fagyvédelem..... 16	
3.4 Rendszeres karbantartás..... 16	
3.5 Külső tisztítás..... 17	
3.6 Működési üzemzavarok..... 17	
3.7 Megjelenítés INFO módban..... 18	
3.8 Távirányító üzemzavar kódok..... 19	
3.9 Füstszonda és hőmérsékletvezérelt szelep..... 19	
2. fejezet - TELEPÍTŐ	
4 MŰSZAKI JELLEMZŐK..... 20	
4.1 Össznézet..... 20	
4.2 Működési elv rajza..... 21	
4.3 Elektromos csatlakozási rajz..... 23	
4.4 M375CB.2025 SM műszaki adatok..... 24	
4.5 M375CB.2530 SM műszaki adatok..... 28	
4.6 M375CB.3035 SM műszaki adatok..... 32	
4.7 Hidraulikus jellemző..... 36	
4.8 Tárgulási tartály..... 36	
5 TELEPÍTÉS..... 37	
5.1 Figyelmeztetések..... 37	
5.2 Telepítési előírások..... 38	
5.3 A kazán tartóelemének felszerelése..... 38	
5.4 Méretek..... 39	
5.5 Csőcsatlakozások..... 39	
5.6 A kazán összeszerelése..... 39	
5.7 A füstelvezető csatorna felszerelése..... 40	
5.8 A füstelvezető méretei és hosszúsága..... 41	
5.9 C63 típusú kéménycső bevezetése..... 44	
5.10 Huzatnövelő toldatok elhelyezése..... 45	
5.11 Elektromos csatlakozás..... 46	
5.12 Szobatermosztát vagy zónaszelep csatlakozása..... 47	
5.13 Külső hőmérsékletszonda felszerelése..... 48	
5.14 A kazán és a külső szonda elektromos csatlakoztatása..... 48	
5.15 A külső szonda típusának kiválasztása..... 49	
5.16 Távoli elektromos csatlakozás (opcionális)..... 50	
5.17 Működés engedélyezése külső szondával és K együttműködő beállítása..... 50	
5.18 A szivattyú utólagos keringés beállítása..... 52	
5.19 Az újrabekapcsolás kiválasztása..... 54	
5.20 Példa hidraulikus rendszerekre hidraulikus leválasztóval (opcionális)..... 55	
6 AZ ÜZEM ELŐKÉSZÍTÉSE..... 57	
6.1 Figyelmeztetések..... 57	
6.2 Műveleti sorrend..... 57	
7 GÁZSZABÁLYOZÁS ELLENŐRZÉSE..... 60	
7.1 Figyelmeztetések..... 60	
7.2 Műveletek és gázbeállítás..... 60	
7.3 A gázszelep automatikus kalibrálása..... 62	
3. fejezet - KARBANTARTÓ	
8 GÁZ ÁTALAKÍTÁS..... 64	
8.1 Figyelmeztetések..... 64	
8.2 Műveletek és gázbeállítás..... 64	
9 KARBANTARTÁS..... 66	
9.1 Figyelmeztetések..... 66	
9.2 Időszakos karbantartás programozása..... 66	
9.3 Karosszéria panelek szétszerelése..... 67	
9.4 Karosszéria panelek visszaszerelése..... 68	
9.5 HMV kör kiürítése..... 68	
9.6 A fűtőkör kiürítése..... 68	
9.7 Az elsődleges kondenzáló hőcserélő és az égőfej tisztítása..... 69	
9.8 A fűtés tárgulási tartálya nyomásának ellenőrzése..... 70	
9.9 A HMV hőcserélő tisztítása..... 70	
9.10 A füstelvezető csatorna tisztítása..... 70	
9.11 A kazán teljesítményének ellenőrzése..... 70	
9.12 Kondenzvíz-elvezető szifon ellenőrzése..... 71	
9.13 A kazán kéményseprő funkciójának beállítása..... 71	
9.14 Vezérlőkártya-csere beállítások..... 73	
10A KAZÁN SEMLEGESÍTÉSE ÉS ÚJRAHASZNOSÍTÁSA..... 78	

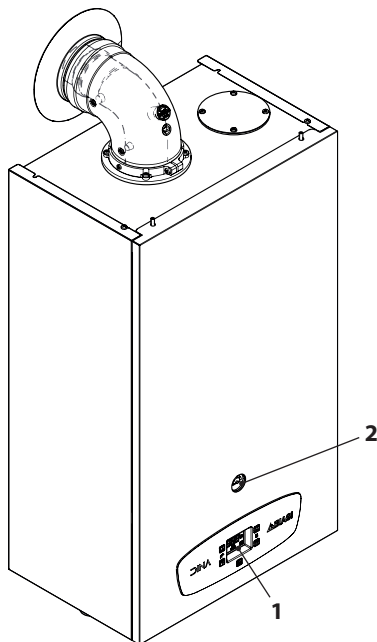
Modellek	Kazán tanúsítvány jelzés
DINA 25S	M375CB.2025 SM
DINA 30S	M375CB.2530 SM
DINA 35S	M375CB.3035 SM

KAZÁN LEÍRÁSA

1 A KAZÁN LEÍRÁSA

1.1 Össznézet

A kazán modellje és gyártási száma a garancia-alevéltre van nyomtatva.



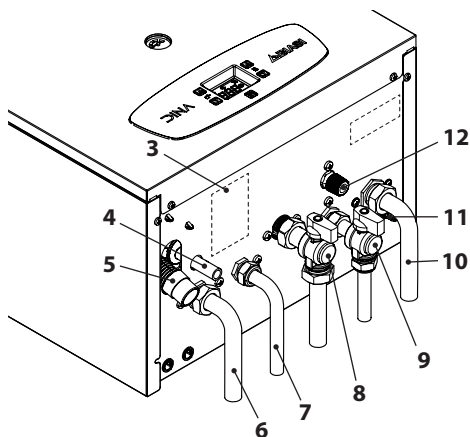
1.1. ábra

- 1 Kapcsolótábla
- 2 Fűtőkör manométer

1.2 Elzárószelepek és csapok

A HMV bemenetnél telepítsen elzárócsapot.

A kézikönyvben található ábrák a csapok, csövek és csőcsatlakozások egyik lehetséges telepítését ábrázolják.

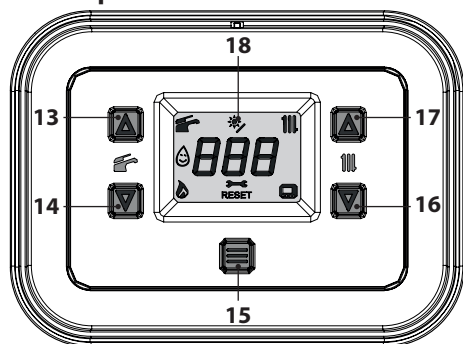


1.2. ábra

- 3 Gázellátó címke
- 4 Fűtőkör biztonsági szelep kiürítő tömlő
- 5 Kondenzvíz elvezető tömlő
- 6 Előremenő fűtőcső
- 7 HMV kilépő cső
- 8 Gázcsap
- 9 HMV bemeneti csap
- 10 Visszatérő fűtőcső
- 11 Fűtőkör kiürítő csap
- 12 Fűtőkör feltöltő csap

KAZÁN LEÍRÁSA

1.3 Kapcsolótábla



1.3. ábra

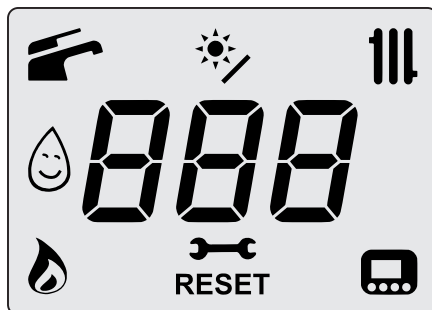
- 13 HMV hőmérsékletet növelő gomb
- 14 HMV hőmérsékletet csökkentő gomb
- 15 Rezet/Készenléti/Tél/Nyár gomb
- 16 Fűtési hőmérséklet csökkentés gomb
- 17 Fűtési hőmérséklet növelés gomb
- 18 LCD kijelző



A REZET az összes paramétert visszaállítja gyári beállításra, csak a „paraméter P30=04” beállításával jön létre. A végrehajtott rezet a képernyőn lévő összes szimbólum bekapcsolásakor látható.

1.4 LCD általános jellemzők

A kazánok műszaki jellemzőihez olvassa el „MŰSZAKI JELLEMZŐK” szakasz a(z) 20. oldalon-t.



1.4. ábra

JELMAGYARÁZAT

	A körülvevő vonalak által jelölt összes szimbólum azt jelzi, hogy a szimbólum villog.
	Állandó fény: HMV funkció engedélyezett. Villogó: HMV funkció folyamatban.
	Állandó fény: szolár központ csatlakoztatva. Villogó: szolár szivattyú működésben.
	Állandó fény: bekapcsolt fűtés funkció (tél). Villogó: fűtés funkció folyamatban.
	Állandó fény: előmelegítő funkció 3 csillag aktív. Villogó: előmelegítő funkció 3 csillag folyamatban.
	Állandó fény: van láng Villogó: begyújtás kiürítés folyamatban.

KAZÁN LEÍRÁSA

	Állandó fény: karbantartás lejár- tatban figyelmeztetés. Villogó: karbantartás szükséges vagy lejárt karbantartás.
RESET	Állandó fény: blokkolási hiba. A kazánt a felhasználó közvetlenül újra aktiválhatja, a visszaállító gombbal.
	Állandó fény: a távoli vezérlés csatlakozik. Villogó: távoli vezérlés igénylése folyamatban.

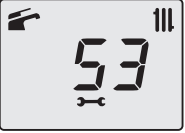
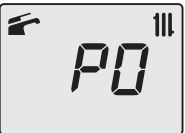
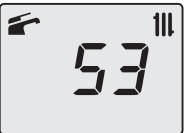
AZ LCD ADATKIJELEZÉSE

LCD	FUNKCIÓ
E01 + RESET	A biztonsági blokk nem kapcsol be.
E02 + RESET	A biztonsági termosztát által okozott blokk.
E03 + RESET	Általános blokk.
E04 + 	Szivattyú keringési hi- ány, elégtelen vagy 3 bart meghaladó nyomás a rendszerben, a víznyo- más-érzékelő nincs csat- lakoztatva.
E05 + 	Üzemzavar ellenőrzése: ventillátor.
E06 + 	Negatív hőmérsékleti együttható előremenő fűtés szonda meghibá- sodott.
E07 + 	HMV negatív hőmérsék- leti együttható szonda hiba / Bojler szonda hiba.
E08 + 	A külső negatív hőmér- sékleti együttható szon- da meghibásodott.

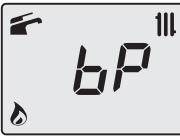
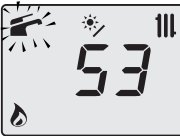
LCD	FUNKCIÓ
E10 + 	Fűstszonda és hőmér- sékletvezérelt szelep közbélépés miatti leb- lokkolás.
E11 + RESET	Parazitaláng jelenléte.
E12 + 	A visszatérő negatív hő- mérsékleti együttható szonda meghibásodott.
E13 + 	Delta T M-R > 40K.
E14 + RESET	A szivattyú üzemzavar- ban van vagy az elsőd- leges hőmérséklet 105°C fölött van.
E14 + 	Hőmérséklet fokozat ke- ringési hiány (>2K/s).
E15 + 	Valószínűleg elégtelen nyomás.
E16 + 	Beavatkozás a füstök túl- melegedése miatt, ame- lyet a negatív hőmérsék- leti együttható szonda érezkelt.
E18 + RESET	Fűtés ΔT nincs elérve a bekapcsoláskor.
E19 + 	Kisegítő bemenet szon- da rendellenesség.
E20 + RESET	EVG leállás (szelepvezér- lő hardver hiba).
E21 + RESET	EVG leállás (szelepvezér- lő relé hiba).
E22 + RESET	Blocco EVG (fiamma dopo spento valvola Rif. EVG).
E23 + 	Gázszelep moduláló szétkapcsolva.
E24 + 	Rendellenesség, kémény valószínű eltömődése.
E25 + RESET	Egymás után több mint 6-szor a láng kialszik.

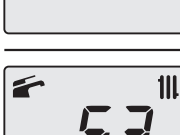
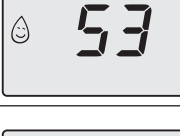
KAZÁN LEÍRÁSA

LCD	FUNKCIÓ
E26 + 🔑	A fűtés 2 negatív hőmérsékleti együttható szondái közötti maximális eltérés rendellenesség.
E40 + 🔑	Az elektromos hálózat frekvencia hiba érzékelése.
E42 + 🔑	Nyomógombok rendellenessége.
E44 + RESET	Gázszelep láng nélküli összesített időtúllépés elérve rendellenesség.
E50 + 🔑	OT kommunikáció rendellenesség.
E62 + 🔑	Kalibrálás igénylés.
E65 + 🔑	A rendszer nem képes ellenőrizni az égést és túllépi a moduláló ellenőrző paramétereit.
E68 + 🔑	Valószínű alacsony gáznyomás.
E77 + 🔑	Rendszer túllépi a moduláló ellenőrző paramétereit.
E78 + 🔑	Valószínű alacsony gáznyomás.
E79 + 🔑	Moduláló ellenőrző rendszer paraméterek túllépése.
E89 + RESET	Belső hiba (jellemzően hardver) vagy elektromos hálózat hibája (torzult hullámforma).
E91 + RESET	Leállások maximális száma elérve.
E96	Hibás hálózati frekvencia.
E96 + RESET	Az E02 - E14 - E04 - E15 - E16 hiba 5 alkalommal való megjelenését követően a kazán leblokkol.

LCD	FUNKCIÓ
E97	Alacsony tápfeszültség.
E99	A kártya nincs konfigurálva.
L1	Primer korlátozás a HMV-ben.
	A kazán készenléti állapotban, a kötőjelek sorban bekapcsolnak, hogy csúszást szimuláljanak (fagyásgátló védelem aktív).
	A kazán tápellátásának bekapcsolásakor kigyullad (2 másodpercre) az összes ikon és karakter az LCD kijelző működésének ellenőrzése céljából.
	Karbantartás esedékes (gyári beállítás: 12 havonta). Ha hiba van jelen, ez elsőbbséget kap a karbantartás esedékességéhez képest.
	A karbantartás lejárt. Ha hiba van jelen, ez elsőbbséget kap a karbantartás esedékességéhez képest.
	Aktív szivattyú a keringési fázis után (PO villog + hőmérséklet villog).
	

KAZÁN LEÍRÁSA

LCD	FUNKCIÓ
	A kazán fagyásgátló fázisban van (bP villog + hőmérséklet villog).
	
	Kazán HMV teljesítmény igénylés üzemmódban. Megjelenik a HMV hőmérséklet.
	Kazán fűtés igénylés üzemmódban a szoba-termosztáttól.
	Kazán fűtés teljesítmény igénylés üzemmódban a csatlakozó távvezérléstől.
	Fűtés beállítás (az összes többi szimbólum ki van kapcsolva).
	HMV beállítás (az összes többi szimbólum ki van kapcsolva).

LCD	FUNKCIÓ
	Égőfej bekapcsolás késlekedése a rendszer beállításához (uu villogás + hőmérséklet villogás).
	
	Kazán kéményseprő funkcióban. A kéményseprő funkció bekapcsolása a „P32=1 ... 4” paraméter beállításával történik és a következő jelenik meg: LP = minimum HMV hP = minimum fűtés cP = maximum fűtés dP = maximum HMV. A lépés a HMV 17 (növelés) és 14 (csökkentés) gombokkal történik.
	3 csillagos előmelegítő funkció aktív. Amikor a(z)  szimbólum villog, akkor a funkció működésben van.
	
	Állandó fény: szolár központ csatlakoztatva. Amikor a(z)  szimbólum villog, akkor a szolár szivattyú működésben van.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

2 HASZNÁLATI UTASÍTÁS

2.1 Figyelmeztetések



Ellenőrizze, hogy a fűtőkör szabá-
lyosan fel legyen töltve vízzel, ak-
kor is, ha a kazánt csak meleg sza-
nitervíz készítésre használja.

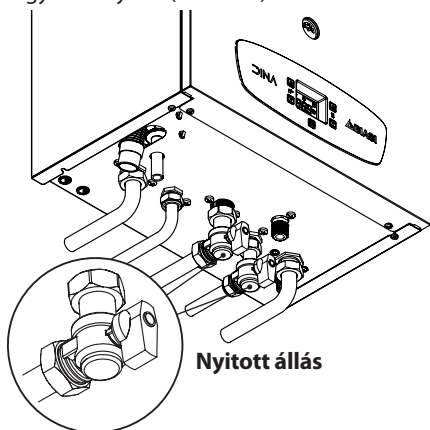
Szükség esetén töltsé fel a kazánt a „Fűtő-
kör feltöltése” szakasz a(z) 16. oldalon
szerint.

Az összes kazánon van „fagyvédelmi” rendszer,
amely akkor lép közbe, ha a kazán hőmérsék-
lete 5°C alá csökken; ezért **ne kapcsolja ki a
kazánt**.

Ha a kazánt nem használja a hideg idősza-
kokban, akkor a fagyveszély miatt tartsa be a
„Fagyvédelem” szakasz a(z) 16. oldalon elő-
írásait.

2.2 Begyújtás

- A kazán és a telepítés szerint előírt csapok
legyenek nyitva (2.1. ábra).

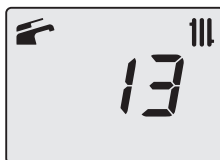


2.1. ábra

- Kapcsolja be a kazán elektromos tápellátását
a telepítéskor felszerelt kétpólusú kapcsoló-
val. Az LCD a kazán (utolsóként elmentett)
állapotát jelzi 2.2. ábra.



Készenlét
A kötőjelek sor-
ban bekapcsolnak,
csúszás szimulációjá-
hoz



Tél



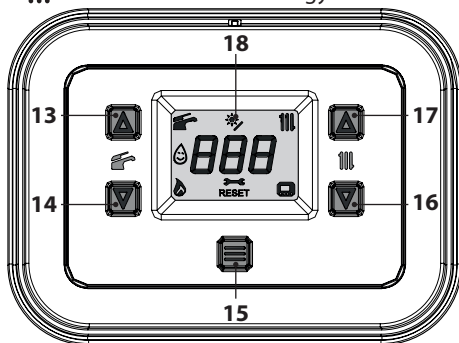
Nyár

2.2. ábra

Amikor a kazán téli vagy nyári üzemmódban
van, és nincs fűtés igénylés, a kijelzőn a fűtőkör
nyomása látható (pl. 1,3 bar, 2.2. ábra).

Működés fűtés/HMV üzemmódban

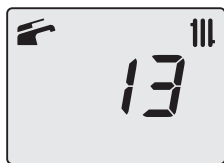
- Tartsa lenyomva 1 másodpercig a 15 gom-
bot, amíg a képernyőn megjelenik a  és
 2.3. ábra szimbólumok egyike.



2.3. ábra

Az LCD a kazán hőmérsékletét (elsődleges kör)
és a(z)  és  (2.4. ábra) szimbólumokat
jeleníti meg.

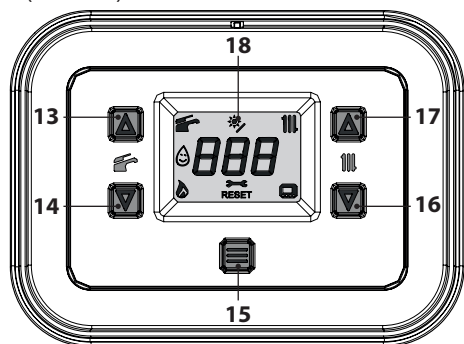
HASZNÁLATI UTASÍTÁS



2.4. ábra

Csak meleg víz készítési funkció

- Tartsa lenyomva 1 másodpercig a 15 gombot, amíg a képernyőn megjelenik a  szimbólum. (2.5. ábra) szimbólum.



2.5. ábra

Az LCD a kazán hőmérsékletét (elsődleges kör) és a(z)  (2.6. ábra) szimbólumot jeleníti meg.



2.6. ábra

2.3 Fűtőkör hőmérséklet

A fűtés előremenő meleg víz hőmérséklete a 16 (csökkentés) és 17 (növelés) (2.5. ábra) gombok egyikével szabályozható minimum 25°C és maximum 80°C között. Az egyik gomb első megnyomása után a „Beállítás” jelenik meg, a második megnyomásra a módosításhoz lép.

Az LCD adatkijelzése:

- a fűtés előremenő meleg víz hőmérséklet „beállított” értéke és a  szimbólum villog. A képernyő alja világít (2.7. ábra).



2.7. ábra

A fűtési hőmérséklet szabályozása a külső hőmérséklet függvényében (külső szonda nélkül)

A fűtés előremenő meleg víz hőmérsékletét a következőképpen szabályozhatja:

- 25-35 között, 5-15°C-os külső hőmérséklet mellett
- 35-60 között, -5 - +5°C-os külső hőmérséklet mellett
- 60-80 között, -5°C alatti külső hőmérséklet mellett.

A telepítést végző képzett szerelő segít a be rendezéséhez legmegfelelőbb szabályozások ajánlásában.

A beállított hőmérséklet elérésének ellenőrzését a kijelzőn a  szimbólum hiánya jelzi.

Teljesítményigény fűtésnél

Amikor a kazán fűtésnél teljesítményt igényel, akkor a képernyőn a(z)  szimbólum látható és a fűtés előremenő víz hőmérsékleti értéke emelkedik. A  szimbólum villog (2.8. ábra).



2.8. ábra

A fűtési hőmérséklet szabályozása telepített külső szondával

Ha van telepített külső szonda (opció), akkor a kazán automatikusan szabályozza a fűtő be-

rendezés előremenő vizének hőmérsékletét a külső hőmérséklet függvényében.

Ebben az esetben a kazánt képzett szerelőnek kell beállítania (lásd „Működés engedélyezése külső szondával és K együtttható beállítása” a(z) 50. oldalon).

Ha a környezeti hőmérséklet nem kellemes, akkor növelheti vagy csökkentheti a fűtőberendezés előremenő hőmérsékletét $\pm 15^\circ\text{C}$ -kal a 16 (csökkentés) és 17 (növelés) (2.5. ábra) gombokkal.

2.4 Szanitervíz hőmérséklet

A meleg szanitervíz hőmérséklete a 13 (növelés) és 14 (csökkentés) (2.5. ábra) gombok egyikével szabályozható minimum 35°C és maximum 60°C között. Az egyik gomb első megnyomása után a „beállított” érték jelenik meg, a második megnyomásra a módosítás-hoz lép.

Az LCD adatkijelzése:

- a meleg szanitervíz „beállított” értéke és a  szimbólum villog. A képernyő alja világít (2.7. ábra).



2.9. ábra

Szabályozás

Szabályozza a szanitervíz hőmérsékletét az igényeinek megfelelő szintre.

Csökkentse a meleg és hideg víz keverésének szükségét.

Igy jobban kihasználhatja az automatikus szabályozás jellemzőit.

Ha a víz különösen kemény, akkor ajánlatos a víz hőmérsékletét 50°C alá állítani.

Ezekben az esetekben egyébként is ajánlatos a HMV rendszerre vízlágyítót telepíteni.

Ha a HMV maximális hozama annyira magas, hogy nem engedélyezi elegendő hőmérséklet

elérését, akkor Engedélyezett Műszaki Ügyfélszolgálatnál telepítsen megfelelő hozamcsökkentőt.

HMV igénylés

Amikor a kazán HMV teljesítményt igényel, akkor a képernyőn a(z)  szimbólum látható a HMV hőmérsékleti értékének növekedését követően. A  szimbólum villog (2.10. ábra).



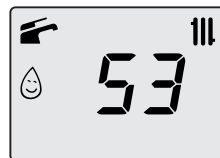
2.10. ábra

2.5 3 csillagos előmelegítő funkció

Ezzel a funkcióval csökkentheti a HMV fogyasztást a levétel pillanatában, a kazán víz hőmérsékletet a szükséges értékre előkészítve.

A 3 csillagos előmelegítő funkció aktiválásához egyszerre nyomja meg a(z) 13 és 14 (2.12. ábra) gombot, amíg az LCD-n megjelenik a(z)  szimbólum.

Amikor a(z)  szimbólum villog, akkor a funkció működésben van.



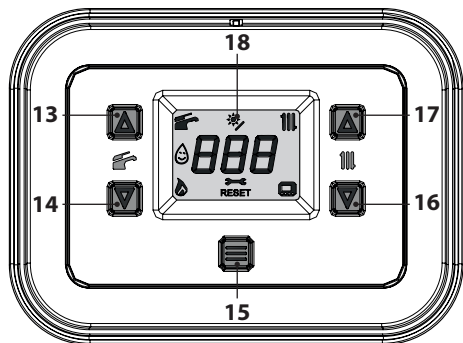
2.11. ábra

Figyelem: Ha a kazánon megszünteti az elektromos ellátást, akkor a következő bekapcsolásnál várjon legalább 1 percet a funkció bekapcsolása előtt.

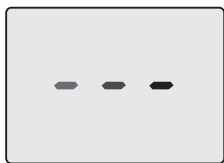
A 3 csillagos előmelegítő funkció kikapcsolásához egyszerre nyomja meg a(z) 13 és 14 (2.12. ábra) gombot, amíg az LCD-n eltűnik a(z)  szimbólum.

2.6 Kikapcsolás

5 másodpercre tartsa lenyomva a(z) 15 (2.12. ábra) gombot, amíg a kijelzőn megjelenik a – – – szimbólum (a kötőjelek sorban kezdődnek el világítani a görgetést szimulálva) (2.13. ábra).



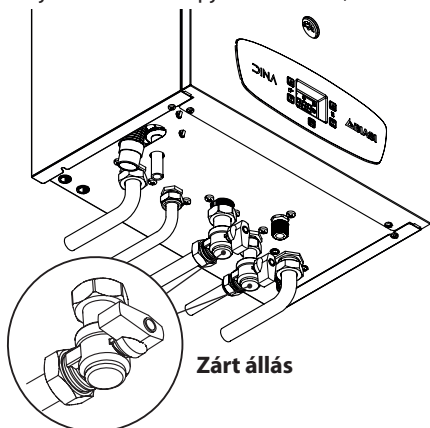
2.12. ábra



2.13. ábra

Ha a kazánt hosszabb ideig kikapcsolja:

- Válassza le az elektromos táphálózatról;
- Zárja el a kazán csapjait 2.14. ábra;

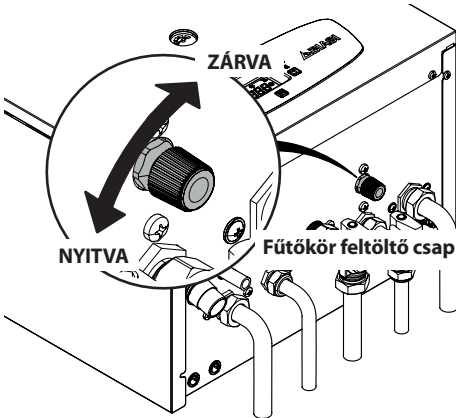


2.14. ábra

- Szükség esetén ürítse ki a hidraulikus kört, lásd „HMV kör kiürítése” szakasz a(z) 68. oldalon és „A fűtőkör kiürítése” szakasz a(z) 68. oldalon.

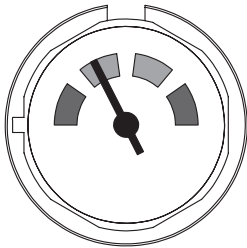
3 HASZNOS TANÁCSOK

3.1 Fűtőkör feltöltése



3.1. ábra

Nyissa meg a kazán alatti feltöltőcsapot 3.1. ábra és egyidejűleg ellenőrizze a manométeren a fűtőkör nyomását. Hideg rendszeren a nyomás helyes értékének a manométer zöld tartományába kell esnie (3.2. ábra).



3.2. ábra

A művelet után zárja el a feltöltőcsapot és szükség esetén légtelenítse a radiátorokat.

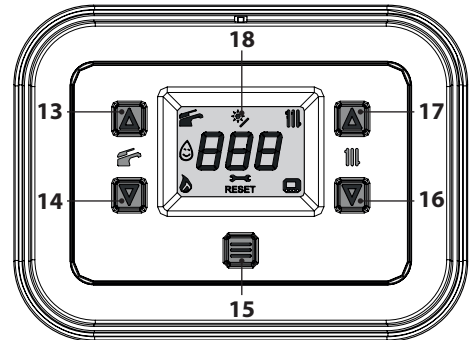
3.2 Fűtés

Az ésszerű és gazdaságos üzemeltetés érdekében telepítsen szobatermosztátot.

Soha ne zárja el a helyiség radiátorát, amelybe a szobatermosztátot telepítette.

Ha az egyik radiátor (vagy konvektor) nem fűt, akkor ellenőrizze a berendezésben a levegő jelenlétét és hogy a csapja legyen nyitva.

Ha a környezeti hőmérséklet túl magas, akkor ne forgassa el a radiátorok csapjait, hanem csökkentse a fűtési hőmérsékletet a környezeti termosztáttal vagy a(z) 16 és 17 fűtésszabályozó gombokkal (3.3. ábra).



3.3. ábra

3.3 Fagyvédelem

A fagyvédő rendszer és esetleges további kiegészítő védelmek védik a kazánt az esetleges fagy általi károsodások ellen.

Ez a rendszer nem garantálja a teljes hidraulikus rendszer védelmét.

Ha a külső hőmérséklet 0°C alá csökkenhet, akkor ajánlatos bekapcsolva hagyni a berendezést a szobatermosztátot alacsony hőmérsékletre állítva.

A fagyvédelmi funkció aktív készenléti állapotban lévő kazán mellett is (3.4. ábra).



3.4. ábra

Ha kikapcsolja a kazánt, akkor képzett szakemberrel üríttesse ki a kazánt (fűtő és HMV kör) és üríttesse ki a fűtő-, és HMV rendszert is.

3.4 Rendszeres karbantartás

A kazán hatékony és szabályos működéséhez

ajánlatos a berendezést évente legalább egyszer a szervizszolgálat szakemberével kitisztítani és karbantartani.

Az ellenőrzés alatt megvizsgálják és kitisztítják a kazán legfontosabb alkatrészeit. Ezt az ellenőrzést karbantartási szerződés keretén belül is elvégezheti.

3.5 Külső tisztítás



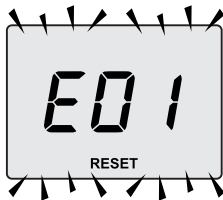
Bármely tisztítási művelet előtt válassza le a kazánt az elektromos ellátási hálózatról.

A tisztításhoz használjon szappanos vízbe mártott rongyot.

Ne használjon: Oldószereket, gyúlékony anyagokat, dörzshatású anyagokat.

3.6 Működési üzemzavarok

Ha a kazán nem működik és az LCD-n „E” betűvel kezdődő kód és a **RESET** felirat jelenik meg, (lásd „LCD általános jellemzők” a(z) 8. oldalon), akkor a kazán leblokkolt. A képernyő alja villog (3.5. ábra).



3.5. ábra

A működés helyreállításához nyomja meg a reset gombot 15 (3.3. ábra) a kazán kapcsolótábláján.



A gyakori biztonsági blokkot jelezze a felhatalmazott szervizszolgálatnak.

A 15 (3.3. ábra) visszaállító gombbal végzett három visszaállítási próbálkozás után az LCD kijelzőn megjelenik az „E91” kód és az .

szimbólum (3.6. ábra). A kazán leállt.



3.6. ábra

A működése helyreállításához szüntesse meg a tápellátást. Ezután ismét adjon tápellátást és ezzel egyidőben nyomja meg legalább 5 másodpercre a(z) 13, 14 és 15 (3.3. ábra) gombokat a kazán vezérlőpaneljén.

Az LCD kijelzőn megjelenő egyéb lehetséges üzemzavarok

Ha az LCD „E” betűvel kezdődő kódot és az  szimbólumot mutatja, akkor a kazánnak olyan üzemzavara van, amelyet nem lehet helyreállítani.

A képernyő alja villog (3.7. ábra).



3.7. ábra

Másik lehetséges jelzést, amikor a HMV hőcserélő nem képes a kazán által leadott teljesítmény cseréjére.

PI. A HMV hőcserélő elvízkövesedett. Ez akkor történhet meg, amikor a kazán meleg HMV vizet igényel.

A kijelzőn megjelenik az **L1** kód. A képernyő alja villog (3.8. ábra).



3.8. ábra



A kazán helyes működésének helyreállításához hívja a Kijelölt Ügyfélszolgálati Műszaki Központot.

Levegőbuborékok zaja

Ellenőrizze a fűtőkör nyomását és szükség esetén tölts fel, lásd „Fűtőkör feltöltése” szakasz a(z) 16. oldalon.

Alacsony rendszernyomás

Ismét töltsön vizet a fűtőrendszerbe.

A művelet elvégzéséhez lásd: „Fűtőkör feltöltése” szakasz a(z) 16. oldalon.

A rendszer nyomásának időszakos ellenőrzése a felhasználó feladata.

Ha túl gyakran kell vizet hozzátölteni, akkor műszaki szervizzel ellenőriztesse, hogy a fűtőrendszerben és a kazánban nincs-e szivárgás.

A biztonsági szelepből víz folyik

Ellenőrizze, hogy a feltöltő csap zárva legyen (lásd „Fűtőkör feltöltése” a(z) 16. oldalon).

Ellenőrizze a manométeren, hogy a fűtőkör nyomása nincs-e 3 bar körül; ebben az esetben ajánlatos leereszteni a rendszerből a vizet a fűtőtestek légtelenítő szelepein keresztül, hogy a nyomást a szabályos értékre visszaállíthassa.

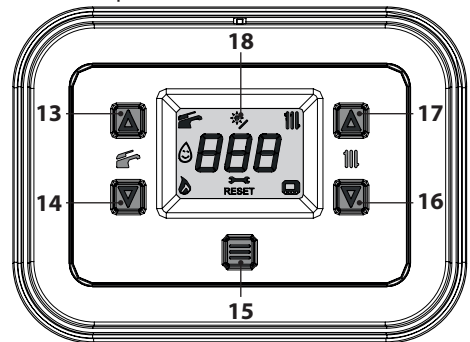


Ha a fent említettektől eltérő hibás működést észlel, akkor kapcsolja ki a kazánt a „Kikapcsolás” szakasz a(z) 15. oldalon oldalon leírtak szerint és hívja a felhatalmazott szervizszolgálatot.

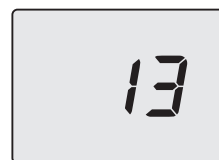
3.7 Megjelenítés INFO módban

INFO módban a kazán működési állapotára vonatkozó néhány információ jelenik meg. A kazán helytelen működésének esetében hasznos lehet ezeket az információkat közölni a szervizzel a hiba okának felderítése céljából.

Az INFO módba lépéshez tartsa egyszerre lenyomva a 16 és 17 gombokat (3.9. ábra), amíg a képernyőn váltakozva megjelennek a „J00” betűk és a paraméter értéke (3.10. ábra).



3.9. ábra



3.10. ábra

Az értékeket 14 (előző Info) vagy 16 (következő Info) gombokkal görgetheti.

Az INFO üzemmódból kilépéshez:

- várjon 15 percet gombnyomás nélkül;
- bontsa az elektromos tápellátást;
- tartsa nyomva egyidejűleg a 14 és 16 gombot 5 másodpercig (3.9. ábra) (egy szinttel

HASZNOS TANÁCSOK

emelkedés).

A táblázatban az INFO üzemmódban lehetséges megjelenített értékeket foglaltuk össze.

Megjelenített érték	Tartalomjegyzék
Elsődleges kör nyomás	J00 + ---
Külső hőmérséklet	J01 + érték
K érték helyileg beállított görbe	J02 + érték
Ofszet érték hőmérsékleti görbe	J03 + érték
Fűtés kiszámított alapjele (hőmérsékleti görbével és beállított SET-értékkel)	J04 + érték
Negatív hőmérsékleti együttműködő előremenő hőmérséklet	J05 + érték
Negatív hőmérsékleti együttműködő visszatérő hőmérséklet	J06 + érték
Szaniter beállítás	J07 + érték
HMV bemenet hőm. (ha van)	J08 + ---
HMV kimenet hőm	J09 + érték
HMV vízhozam	J10 + érték
Füstgáz hőmérséklet (ha van)	J11 + ---
Ventilátor sebesség	J12 + érték
Füst transzduktor nyomás (ha van)	J13 + ---
Pillanatnyi ionizációs érték	J14 + érték
Karbantartásig hiányzó hónapok száma	J15 + érték
3 csillagos állapot (ON=01, OFF=00)	J16 + érték
Moduláció százalék	J17 + érték
Szivattyú moduláció százalék	J18 + érték
2. előremenő hőm. (ha van)	J19 + érték
M.B. verzió	J20 + érték
Fő szoftver verzió	J21 + érték

3.8 Távirányító üzemzavar kódok

Ha a kazánt távirányítóra köti (opcionális), akkor a képernyő középső részén megjelenhet egy kód, amely a kazán üzemzavarát jelzi.

A folyamatban lévő üzemzavart számkód és ezt követő E betű jelzi.

A távirányítóhoz küldött rendellenességek kódok azonosak a képernyőn megjelenőekkel (lásd „AZ LCD ADATKIJELEZÉSE” 9 oldal).

3.9 Fűstszonda és hőmérsékletvezérelt szelep

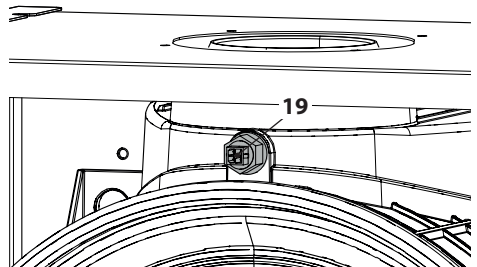


A hőmérsékletvezérelt szelep közbelépése biztonsági leblokkolást okoz, ezt a szervizszolgáltatnak kell helyreállítania.

Az 3.11. ábra látható 19 fűstszonda és hőmérsékletvezérelt szelep biztonsági berendezések. A fűstszonda 19 akkor lép közbe, amikor a fűst-hőmérséklet túllépi a 110°C értéket, és biztonság miatt leblokkolja a kazánt, kikapcsolja. A kazán normális működésének helyreállításához elég, ha megnyomja a(z) 15 (3.9. ábra) gombot.

Ha a fűstszonda 19 nem lép közbe és nem blokkolja le a kazánt biztonsági okokból, akkor további biztonsági berendezésként a hőmérsékletvezérelt szelep lép működésbe 19, amely védi a füstelvezetőt.

A kazán normál üzemének helyreállításához forduljon a felhatalmazott műszaki szervizszolgáltatáshoz.

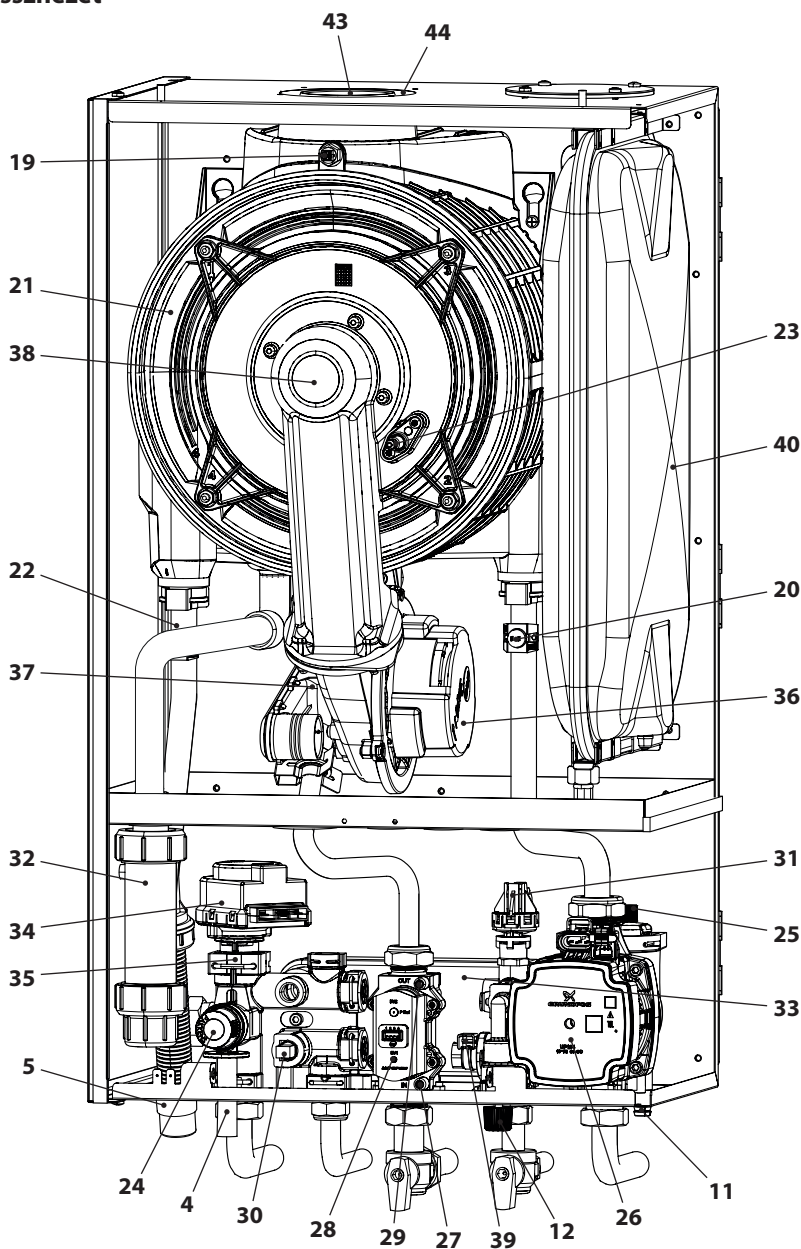


3.11. ábra

MŰSZAKI JELLEMZŐK

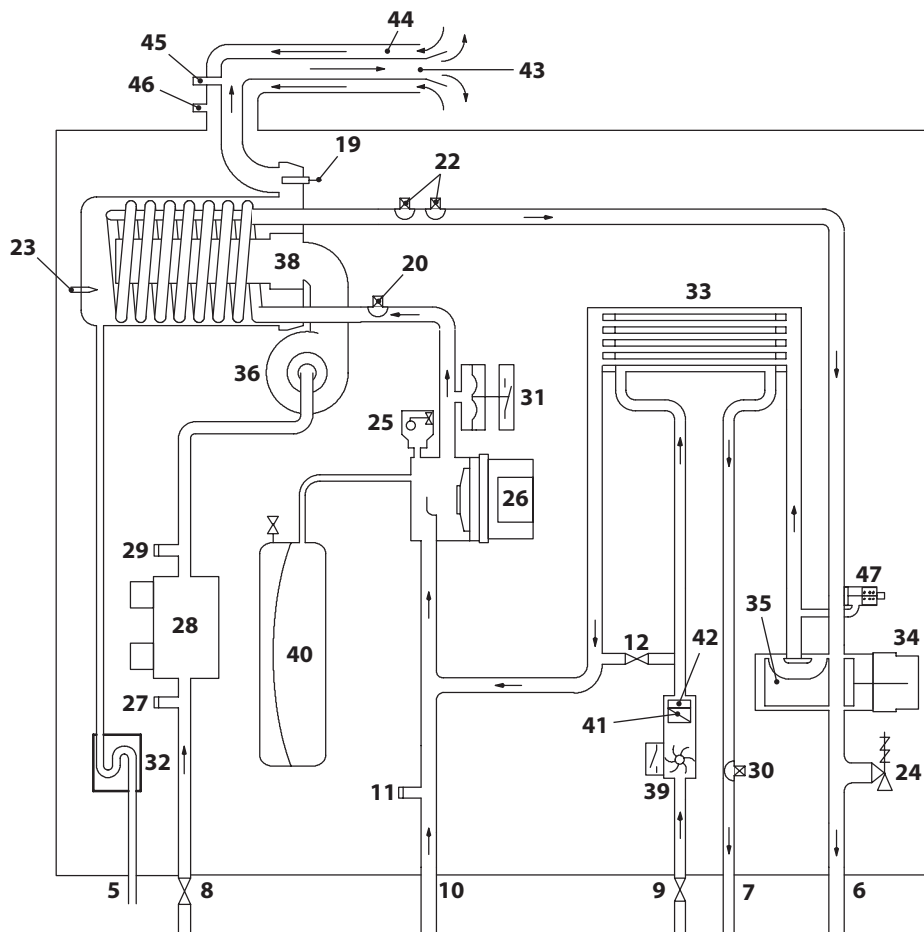
4 MŰSZAKI JELLEMZŐK

4.1 Össznézet



4.1. ábra

4.2 Működési elv rajza



4.2. ábra

- | | |
|---|--|
| 4 Fűtőkör biztonsági szelep kiürítő tömlő | 19 Negatív hőmérsékleti együttható szonda és hőmérsékletvezérelt szelep |
| 5 Kondenzvíz elvezető tömlő | 20 Fűtés negatív hőmérsékleti együttható szonda |
| 6 Előremenő fűtőcső | 21 Elsődleges kondenzáló hőcserélő |
| 7 HMV kilépő cső | 22 Előremenő fűtés negatív hőmérsékleti együttható szonda - Negatív hőmérsékleti együttható max. hőmérséklet |
| 8 Gázcsap | 23 Lángérzékelő elektróda / Begyújtó elektróda |
| 9 HMV bemeneti csap | |
| 10 Visszatérő fűtőcső | |
| 11 Fűtőkör kiürítő csap | |
| 12 Fűtőkör feltöltő csap | |

MŰSZAKI JELLEMZŐK

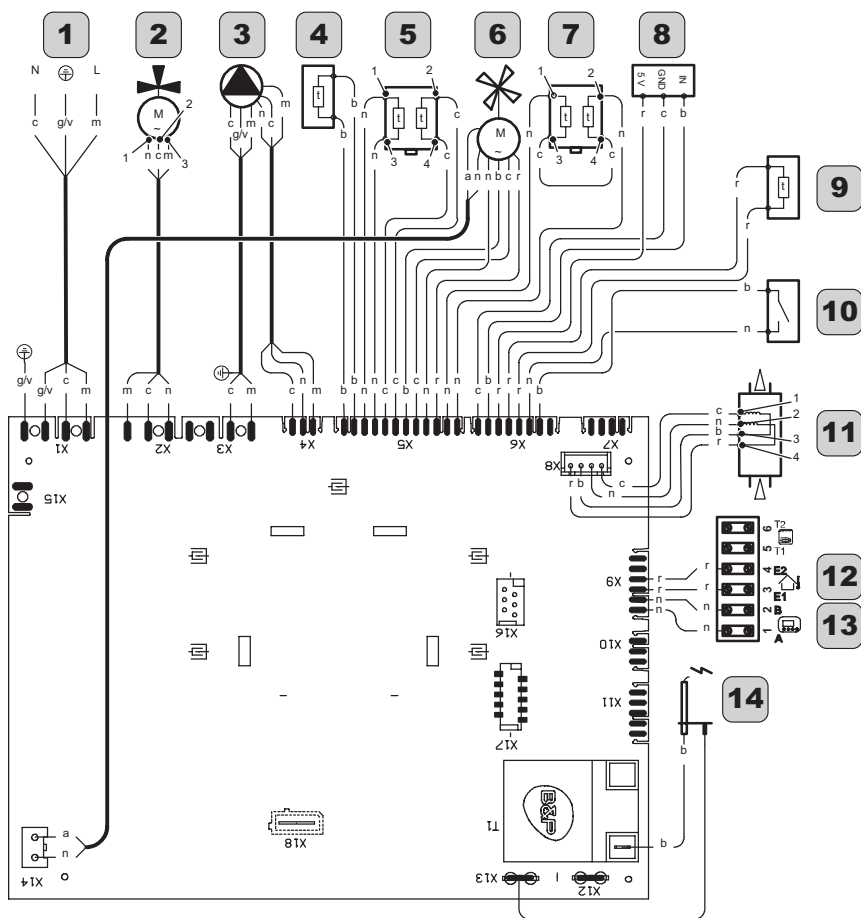
- 24** 3 bar nyomásos biztonsági szelep
- 25** Automatikus légtelenítő szelep
- 26** Szivattyú
- 27** Gázszelep bemeneti nyomás csatlakozó
- 28** Gázszelep
- 29** Gázszelep kimeneti nyomás csatlakozó
- 30** HMV negatív hőmérsékleti együttható szonda
- 31** Fűtés nyomásmérő
- 32** Kondenzvíz leeresztő szifon
- 33** HMV hőcserélő
- 34** Háromjáratú szelep
- 35** Négyjáratú szelep
- 36** Ventilátor
- 37** Levegő/gáz keverő
- 38** Égőfej
- 39** HMV áramlásmérő
- 40** Tágulási tartály
- 41** HMV vízsűrő
- 42** HMV teljesítmény korlátozó (opcionális)
- 43** Füstelvezető cső
- 44** Légszívó cső
- 45** Füstelszívó csatlakozó
- 46** Levegőszívó csatlakozó
- 47** Beépített by-pass

* Az *Adattábla* adatait a karosszéria elülső panelje levétele után tekintheti meg, a *Karban-tartás* fejezetben leírtak szerint.

MŰSZAKI JELLEMZŐK

4.3 Elektromos kapcsolási rajz

1	Tápellátás	6	Ventilátor	11	Gázszelep
2	Háromjártatú szelep	7	Fűstszonda és hőmérsékletvezérelt szelep	12	Külső szonda kapocsleéc
3	Szivattyú	8	HMV áramlásmérő	13	Távolsi kapocsleéc - szobatermosztát
4	Fűtés visszatérő negatív hőmérsékleti együttműködő	9	HMV negatív hőmérsékleti együttműködő	14	Bekapcsoló és lángérzékelő elektródák
5	Fűtés előremenő negatív hőmérsékleti együttműködő - negatív hőmérsékleti együttműködő max. hőmérséklet	10	Fűtés nyomásmérő		



a	narancssárga	g	sárga	n	fekete	g/v	sárga / zöld
b	fehér	gr	szürke	r	vörös		
c	égszínkék (kék)	m	barna	v	ibolya színű		

4.3. ábra

MŰSZAKI JELLEMZŐK

4.4 M375CB.2025 SM műszaki adatok

(Q.nom.) Névleges hőterhelés fűtésnél (Hi)	kW	21,0
	kcal/h	18057
(Q.nom.) Névleges hőteljesítmény fűtés üzemmódban (Hi) 20%-os H2NG keverékkel	kW	18,7
	kcal/h	16079
(Q.nom.) Névleges hőhozam HMV termelésnél (Hi)	kW	26,0
	kcal/h	22356
(Q.nom.) Névleges hőteljesítmény HMV üzemmódban (Hi) 20%-os H2NG keverékkel	kW	22,5
	kcal/h	19347
(Q.nom.) Minimális hőhozam (Hi)	kW	5,2
	kcal/h	4471
* Hasznos teljesítmény fűtésnél max. 60°/80°C	kW	20,7
	kcal/h	17799
* Hasznos teljesítmény HMV termelésnél max. 60°/80°C	kW	25,6
	kcal/h	22012
* Min. hasznos teljesítmény 60°/80°C	kW	4,9
	kcal/h	4213
** Hasznos teljesítmény fűtésnél max. 30°/50°C	kW	22,6
	kcal/h	19433
** Hasznos teljesítmény HMV termelésnél max. 30°/50°C	kW	28
	kcal/h	24076
** Min. hasznos teljesítmény 30°/50°C	kW	5,5
	kcal/h	4729

Adatok fűtésnél		
NOx kibocsátási osztály		6
NOx kibocsátás (súlyozott) ***	mg/kWh	31
	ppm	18
CO a Q.max esetén (0% O2) ***	ppm	170,0
CO a Q.min. esetén (0% O2) ***	ppm	15,0
CO2 a Q.max esetén G20 készülékkel	%	8,5 - 9,5
CO2 a Q.min. esetén G20 készülékkel	%	8,5 - 9,5
CO2 a Q.max esetén G31 készülékkel	%	9,5 - 10,5
CO2 a Q.min. esetén G31 készülékkel	%	9,5 - 10,5
** Kondenzvíz mennyisége a Q.max esetén 30°/50°C	l/h	4,2
** Kondenzvíz mennyisége a Q.min. esetén 30°/50°C	l/h	0,8
a kondenzvíz pH értéke	pH	4,0

Adatok szaniter módban		
CO2 a Q.max esetén G20 készülékkel	%	8,5 - 9,5
CO2 a Q.min. esetén G20 készülékkel	%	8,5 - 9,5
CO2 a Q.max esetén G31 készülékkel	%	9,5 - 10,5
CO2 a Q.min. esetén G31 készülékkel	%	9,5 - 10,5
O2 a Q.nom. esetén G20 készülékkel	%	4,2 ÷ 6,6
O2 a Q.min. esetén G20 készülékkel	%	4,2 ÷ 6,6

* Amikor a visszatérő víz hőmérséklete nem teszi lehetővé a kondenzálást

** Amikor a visszatérő víz hőmérséklete lehetővé teszi a kondenzálást

*** Füstkibocsátás közös tengelyű 60/100 0,9 m és FÖLDGÁZ-as G20 készüléknél

MŰSZAKI JELLEMZŐK

A készülék hatásfoka			
* Név. hatásfok 60°/80°C	%	98,58	
* Min. hatásfok 60/80°C	%	94,0	
** Név. hatásfok 30°/50°C	%	107,8	
** Min. hatásfok 30/50°C	%	105,9	
** Hatásfok a terhelés 30%-ánál	%	109,8	
Hővesztesség a kéménynél működő égő mellett	Pf (%)	1,1	
Hővesztesség a kéménynél kikapcsolt égő mellett ΔT 50°C	Pfbs (%)	0,2	
Hővesztesség a környezet felé a burkolaton keresztül	Pd (%)	0,3	

Gáz nyomások			
Gáz		Pa	mbar
Metán G20	Név.	2000	20
	Min.	1700	17
	Max.	2500	25
Propán G31	Név.	3700	37
	Min.	2500	25
	Max.	4500	45

Maximális gázfogyasztás fűtésnél		
Metán G20	m³/h	2,22
Propán G31	kg/h	1,63
Maximális gázhozam HMV-ben		
Metán G20	m³/h	2,75
Propán G31	kg/h	2,02
Minimális gázfogyasztás		
Metán G20	m³/h	0,56
Propán G31	kg/h	0,40

Fűtés		
Szabályozható hőmérséklet *	°C	25 - 80
Max. üzemi hőm.	°C	90
Maximális nyomás	kPa	300
	bar	3,0
Minimális nyomás	kPa	30
	bar	0,3
Rendelkezésre álló emelési magasság (1000 l/h-nál)	kPa	41,0
	bar	0,410

* Minimális hasznos teljesítményen

Használati melegvíz		
Min-max. hőmérséklet	°C	35 - 55
Maximális nyomás	kPa	1000
	bar	10
Minimális nyomás	kPa	30
	bar	0,3
Maximális vízhozam		
($\Delta T=25$ K)	l/min	14,9
($\Delta T=35$ K)	l/min	10,4
Minimális vízhozam	l/min	2,5
Szaniter vízhozam ($\Delta T=30$ K) *	l/min	12,5

* EN 625 szabvány hiv.

Égéstermék #		
Max. füst hőmérséklet. a 60/80°C	°C	76
Minimális füst hőmérséklet. a 30/50°C	°C	36
Égéstermék maximális teljesítményen	kg/s	0,0120
Égéstermék minimális teljesítményen	kg/s	0,0024
Levegő maximális teljesítményen	kg/s	0,0116
Levegő minimális teljesítményen	kg/s	0,0023

Az értékek 80 mm-es elválasztott csőcsatlakozású kiűritőre 1 + 1 Földgázos G20 készülékre vonatkoznak, HMV hőhozamnál

MŰSZAKI JELLEMZŐK

Villamos adatok		
Feszültség	V	230
Frekvencia	Hz	50
Teljesítmény névleges hőhozam esetén	W	94
Teljesítmény nyugalmi helyzetben (stand-by)	W	3
Elektromos védettség	IPX5D	

Egyéb jellemzők		
Magasság	mm	700
Szélesség	mm	400
Mélység	mm	268
Súly	kg	31,5
Kazánban tartalmazott vízmeny-nyiség	dm ³	2
Min. szobahőmérséklet	°C	n.a.
Max. szobahőmérséklet	°C	n.a.

Égéstermék-elvezetés		
Kazán típusa		
B23P C13 C33 C43 C53 C63 C83 C93		
Ø koaxiális égéstermék/levegő vezetékek	mm	60/100
Ø elválasztott égéstermék/levegő vezetékek	mm	80/80
Ø koaxiális égéstermék/levegő vezetékek tetőn	mm	80/125

G20 Hi. 34,02 MJ/m³ (15°C, 1013,25 mbar)

G31 Hi. 46,34 MJ/kg (15°C, 1013,25 mbar)

1 mbar kb. 10 mm H₂O

(2898)

MŰSZAKI JELLEMZŐK

Modell(ek):	M375CB.2025 SM		
Kondenzációs kazán:	Igen - Áno - Tak - vai		
Alacsony hőmérsékletű (**) kazán:	Nem - Nie - óχι		
B1 típusú kazán:	Nem - Nie - óχι		
Kapcsolt helyiségfűtő berendezés:	Nem - Nie - óχι	Ha igen, rendelkezik-e kiegészítő fűtőberendezéssel:	-
Kombinált fűtőberendezés:	Igen - Áno - Tak - vai		

Elem	Jel	Érték	Mértékegység	Elem	Jel	Érték	Mértékegység
Mért hőteljesítmény	P_{rated}	21	kW	Szezonális helyiségfűtési hatások	η_s	94	%
Helyiségfűtő kazánok és kombinált kazánok esetében: Hasznos hőteljesítmény				Szezonális energiahatékony-sági osztály		A	
Mért hőteljesítményen és magas hőmérsékleten (*)	P_4	20,7	kW	Helyiségfűtő kazánok és kombinált kazánok esetében: Hatások			
A mért hőteljesítmény 30 %-án és alacsony hőmérsékleten (**)	P_1	6,9	kW	Mért hőteljesítményen és magas hőmérsékleten (*)	η_4	88,8	%
Villamossegédenergia-fogyasztás				A mért hőteljesítmény 30 %-án és alacsony hőmérsékleten (**)	η_1	98,8	%
Teljes terhelés mellett	e_{max}	0,025	kW	Egyéb elemek			
Részterhelés mellett	e_{min}	0,012	kW	Készletlét hőveszteség	P_{sby}	0,110	kW
Készletlét üzemmódban	P_{SB}	0,003	kW	A gyújtóegő energiafogyasztása	P_{ign}	-	kW
				Éves energiafogyasztás	Q_{HE}	63	GJ
				Hangteljesítményszint, beltéri	L_{WA}	49	dB
				Nitrogén-oxid-kibocsátás	NO_x	31	mg/kWh

Kombinált fűtőberendezések esetében:

Névleges terhelési profil	XL		Vízmelegítési hatások	η_{wh}	84	%
Napi villamosenergia- fogyasztás	Q_{elec}	0,170 kWh	Napi tüzelőanyag-fogyasztás	Q_{fuel}	23,126	kWh
Éves villamosenergia-fogyasztás	AEC	37 kWh	Éves tüzelőanyag-fogyasztás	AFC	18	GJ
Elérhetőség	Lásd a kézikönyv fedél					

(*) A magas hőmérséklet a fűtőberendezés bemenetén 60 °C-os visszatérő hőmérsékletet, kimenetén pedig 80 °C-os bemeneti hőmérsékletet jelent.

(**) Az alacsony hőmérséklet kondenzációs kazánok esetében 30 °C-os, alacsony hőmérsékletű kazánok esetében 37 °C-os, egyéb fűtőberendezések esetében pedig 50 °C-os visszatérő hőmérsékletet jelent (a fűtőberendezés kimenetén).

MŰSZAKI JELLEMZŐK

4.5 M375CB.2530 SM műszaki adatok

(Q.nom.) Névleges hőterhelés fűtésnél (Hi)	kW	26,0
	kcal/h	22356
(Q.nom.) Névleges hőteljesítmény fűtés üzemmódban (Hi) 20%-os H2NG keverékkel	kW	22,5
	kcal/h	19347
(Q.nom.) Névleges hőhozam HMV termelésnél (Hi)	kW	31,0
	kcal/h	26655
(Q.nom.) Névleges hőteljesítmény HMV üzemmódban (Hi) 20%-os H2NG keverékkel	kW	27,2
	kcal/h	23388
(Q.nom.) Minimális hőhozam (Hi)	kW	6,2
	kcal/h	5331
* Hasznos teljesítmény fűtésnél max. 60°/80°C	kW	25,7
	kcal/h	22098
* Hasznos teljesítmény HMV termelésnél max. 60°/80°C	kW	30,6
	kcal/h	26311
* Min. hasznos teljesítmény 60°/80°C	kW	5,9
	kcal/h	5073
** Hasznos teljesítmény fűtésnél max. 30°/50°C	kW	27,9
	kcal/h	23990
** Hasznos teljesítmény HMV termelésnél max. 30°/50°C	kW	33,3
	kcal/h	28633
** Min. hasznos teljesítmény 30°/50°C	kW	6,5
	kcal/h	5589

Adatok fűtésnél		
NOx kibocsátási osztály		6
NOx kibocsátás (súlyozott) ***	mg/kWh	35
	ppm	20
CO a Q.max esetén (0% O2) ***	ppm	170,0
CO a Q.min. esetén (0% O2) ***	ppm	6,0
CO2 a Q.max esetén G20 készülékkel	%	8,5 - 9,5
CO2 a Q.min. esetén G20 készülékkel	%	8,5 - 9,5
CO2 a Q.max esetén G31 készülékkel	%	9,5 - 10,5
CO2 a Q.min. esetén G31 készülékkel	%	9,5 - 10,5
** Kondenzvíz mennyisége a Q.max esetén 30°/50°C	l/h	5,0
** Kondenzvíz mennyisége a Q.min. esetén 30°/50°C	l/h	0,9
a kondenzvíz pH értéke	pH	4,0

Adatok szaniter módban		
CO2 a Q.max esetén G20 készülékkel	%	8,5 - 9,5
CO2 a Q.min. esetén G20 készülékkel	%	8,5 - 9,5
CO2 a Q.max esetén G31 készülékkel	%	9,5 - 10,5
CO2 a Q.min. esetén G31 készülékkel	%	9,5 - 10,5
O2 a Q.nom. esetén G20 készülékkel	%	4,2 ÷ 6,6
O2 a Q.min. esetén G20 készülékkel	%	4,2 ÷ 6,6

* Amikor a visszatérő víz hőmérséklete nem teszi lehetővé a kondenzálást

** Amikor a visszatérő víz hőmérséklete lehetővé teszi a kondenzálást

*** Füstkibocsátás közös tengelyű 60/100 0,9 m és FÖLDGÁZ-as G20 készüléknél

MŰSZAKI JELLEMZŐK

A készülék hatásfoka			
* Névli. hatásfok 60°/80°C	%	98,69	
* Min. hatásfok 60/80°C	%	95,0	
** Névli. hatásfok 30°/50°C	%	107,4	
** Min. hatásfok 30/50°C	%	105,5	
** Hatásfok a terhelés 30%-ánál	%	109,7	
Hővesztesség a kéménynél működő égő mellett	Pf (%)	1,1	
Hővesztesség a kéménynél kikapcsolt égő mellett ΔT 50°C	Pfbs (%)	0,2	
Hővesztesség a környezet felé a burkolaton keresztül	Pd (%)	0,2	

Gáz nyomások			
Gáz		Pa	mbar
Metán G20	Névli.	2000	20
	Min.	1700	17
	Max.	2500	25
Propán G31	Névli.	3700	37
	Min.	2500	25
	Max.	4500	45

Maximális gázfogyasztás fűtésnél		
Metán G20	m³/h	2,75
Propán G31	kg/h	2,02
Maximális gázhozam HMV-ben		
Metán G20	m³/h	3,28
Propán G31	kg/h	2,41
Minimális gázfogyasztás		
Metán G20	m³/h	0,66
Propán G31	kg/h	0,47

Fűtés		
Szabályozható hőmérséklet *	°C	25 - 80
Max. üzemi hőm.	°C	90
Maximális nyomás	kPa	300
	bar	3,0
Minimális nyomás	kPa	30
	bar	0,3
Rendelkezésre álló emelési magasság (1000 l/h-nál)	kPa	45,0
	bar	0,450

* Minimális hasznos teljesítményen

Használati melegvíz		
Min-max. hőmérséklet	°C	35 - 55
Maximális nyomás	kPa	1000
	bar	10
Minimális nyomás	kPa	30
	bar	0,3
Maximális vízhozam		
($\Delta T=25$ K)	l/min	17,7
($\Delta T=35$ K)	l/min	12,3
Minimális vízhozam	l/min	2,5
Szaniter vízhozam ($\Delta T=30$ K) *	l/min	14,8

* EN 625 szabvány hiv.

Égéstermék #		
Max. füst hőmérséklet. a 60/80°C	°C	78
Minimális füst hőmérséklet. a 30/50°C	°C	44
Égéstermék maximális teljesítményen	kg/s	0,0144
Égéstermék minimális teljesítményen	kg/s	0,0016
Levegő maximális teljesítményen	kg/s	0,0139
Levegő minimális teljesítményen	kg/s	0,0015

Az értékek 80 mm-es elválasztott csőcsatlakozású kiűritőre 1 + 1 Földgázos G20 készülékre vonatkoznak, HMV hőhozamnál

MŰSZAKI JELLEMZŐK

Villamos adatok		
Feszültség	V	230
Frekvencia	Hz	50
Teljesítmény névleges hőhozam esetén	W	106
Teljesítmény nyugalmi helyzetben (stand-by)	W	3
Elektromos védettség	IPX5D	

Egyéb jellemzők		
Magasság	mm	700
Szélesség	mm	400
Mélység	mm	268
Súly	kg	36
Kazánban tartalmazott vízmeny-nyiség	dm ³	2
Min. szobahőmérséklet	°C	n.a.
Max. szobahőmérséklet	°C	n.a.

Égéstermék-elvezetés		
Kazán típusa		
B23P C13 C33 C43 C53 C63 C83 C93		
Ø koaxiális égéstermék/levegő vezetékek	mm	60/100
Ø elválasztott égéstermék/levegő vezetékek	mm	80/80
Ø koaxiális égéstermék/levegő vezetékek tetőn	mm	80/125

G20 Hi. 34,02 MJ/m³ (15°C, 1013,25 mbar)

G31 Hi. 46,34 MJ/kg (15°C, 1013,25 mbar)

1 mbar kb. 10 mm H₂O

(2899)

MŰSZAKI JELLEMZŐK

Modell(ek):	M375CB.2530 SM		
Kondenzációs kazán:	Igen - Áno - Tak - vai		
Alacsony hőmérsékletű (**) kazán:	Nem - Nie - όχι		
B1 típusú kazán:	Nem - Nie - όχι		
Kapcsolt helyiségfűtő berendezés:	Nem - Nie - όχι	Ha igen, rendelkezik-e kiegészítő fűtőberendezéssel:	-
Kombinált fűtőberendezés:	Igen - Áno - Tak - vai		

Elem	Jel	Érték	Mértékegység	Elem	Jel	Érték	Mértékegység
Mért hőteljesítmény	P_{rated}	26	kW	Szezonális helyiségfűtési hatások	η_s	94	%
Helyiségfűtő kazánok és kombinált kazánok esetében: Hasznos hőteljesítmény				Szezonális energiahatékony-sági osztály		A	
Mért hőteljesítményen és magas hőmérsékleten (*)	P_4	25,7	kW	Helyiségfűtő kazánok és kombinált kazánok esetében: Hatások			
A mért hőteljesítmény 30 %-án és alacsony hőmérsékleten (**)	P_1	8,6	kW	Mért hőteljesítményen és magas hőmérsékleten (*)	η_4	88,9	%
Villamossegédenergia-fogyasztás				A mért hőteljesítmény 30 %-án és alacsony hőmérsékleten (**)	η_1	98,7	%
Teljes terhelés mellett	e_{max}	0,036	kW	Egyéb elemek			
Részterhelés mellett	e_{min}	0,011	kW	Készletlenti hővesztesség	P_{sby}	0,110	kW
Készletlenti üzemmódban	P_{SB}	0,003	kW	A gyújtóegő energiafogyasztása	P_{ign}	-	kW
				Éves energiafogyasztás	Q_{HE}	79	GJ
				Hangteljesítményszint, beltéri	L_{WA}	50	dB
				Nitrogén-oxid-kibocsátás	NO_x	35	mg/kWh

Kombinált fűtőberendezések esetében:

Névleges terhelési profil	XL		Vízmelegítési hatások	η_{wh}	84	%
Napi villamosenergia- fogyasztás	Q_{elec}	0,167 kWh	Napi tüzelőanyag-fogyasztás	Q_{fuel}	23,199	kWh
Éves villamosenergia-fogyasztás	AEC	37 kWh	Éves tüzelőanyag-fogyasztás	AFC	18	GJ
Elérhetőség	Lásd a kézikönyv fedél					

(*) A magas hőmérséklet a fűtőberendezés bemenetén 60 °C-os visszatérő hőmérsékletet, kimenetén pedig 80 °C-os bemeneti hőmérsékletet jelent.

(**) Az alacsony hőmérséklet kondenzációs kazánok esetében 30 °C-os, alacsony hőmérsékletű kazánok esetében 37 °C-os, egyéb fűtőberendezések esetében pedig 50 °C-os visszatérő hőmérsékletet jelent (a fűtőberendezés kimenetén).

MŰSZAKI JELLEMZŐK

4.6 M375CB.3035 SM műszaki adatok

(Q.nom.) Névleges hőterhelés fűtésnél (Hi)	kW	31,0
	kcal/h	26655
(Q.nom.) Névleges hőteljesítmény fűtés üzemmódban (Hi) 20%-os H2NG keverékkel	kW	27,1
	kcal/h	23302
(Q.nom.) Névleges hőhozam HMV termelésnél (Hi)	kW	34,9
	kcal/h	30009
(Q.nom.) Névleges hőteljesítmény HMV üzemmódban (Hi) 20%-os H2NG keverékkel	kW	31,3
	kcal/h	26913
(Q.nom.) Minimális hőhozam (Hi)	kW	7,0
	kcal/h	6019
* Hasznos teljesítmény fűtésnél max. 60°/80°C	kW	30,5
	kcal/h	26225
* Hasznos teljesítmény HMV termelésnél max. 60°/80°C	kW	34,3
	kcal/h	29493
* Min. hasznos teljesítmény 60°/80°C	kW	6,6
	kcal/h	5675
** Hasznos teljesítmény fűtésnél max. 30°/50°C	kW	33
	kcal/h	28375
** Hasznos teljesítmény HMV termelésnél max. 30°/50°C	kW	37,2
	kcal/h	31986
** Min. hasznos teljesítmény 30°/50°C	kW	7,3
	kcal/h	6277

Adatok fűtésnél		
NOx kibocsátási osztály		6
NOx kibocsátás (súlyozott) ***	mg/kWh	33
	ppm	19
CO a Q.max esetén (0% O2) ***	ppm	190,0
CO a Q.min. esetén (0% O2) ***	ppm	9,0
CO2 a Q.max esetén G20 készülékkel	%	8,5 - 9,5
CO2 a Q.min. esetén G20 készülékkel	%	8,5 - 9,5
CO2 a Q.max esetén G31 készülékkel	%	9,5 - 10,5
CO2 a Q.min. esetén G31 készülékkel	%	9,5 - 10,5
** Kondenzvíz mennyisége a Q.max esetén 30°/50°C	l/h	5,6
** Kondenzvíz mennyisége a Q.min. esetén 30°/50°C	l/h	1,0
a kondenzvíz pH értéke	pH	4,0

Adatok szaniter módban		
CO2 a Q.max esetén G20 készülékkel	%	8,5 - 9,5
CO2 a Q.min. esetén G20 készülékkel	%	8,5 - 9,5
CO2 a Q.max esetén G31 készülékkel	%	9,5 - 10,5
CO2 a Q.min. esetén G31 készülékkel	%	9,5 - 10,5
O2 a Q.nom. esetén G20 készülékkel	%	4,2 ÷ 6,6
O2 a Q.min. esetén G20 készülékkel	%	4,2 ÷ 6,6

* Amikor a visszatérő víz hőmérséklete nem teszi lehetővé a kondenzálást

** Amikor a visszatérő víz hőmérséklete lehetővé teszi a kondenzálást

*** Füstkibocsátás közös tengelyű 60/100 0,9 m és FÖLDGÁZ-as G20 készüléknél

MŰSZAKI JELLEMZŐK

A készülék hatásfoka			
* Névl. hatásfok 60°/80°C	%	98,3	
* Min. hatásfok 60/80°C	%	95,0	
** Névl. hatásfok 30°/50°C	%	106,5	
** Min. hatásfok 30/50°C	%	105,5	
** Hatásfok a terhelés 30%-ánál	%	109,7	
Hővesztesség a kéménynél működő égő mellett	Pf (%)	1,5	
Hővesztesség a kéménynél kikapcsolt égő mellett ΔT 50°C	Pfbs (%)	0,2	
Hővesztesség a környezet felé a burkolaton keresztül	Pd (%)	0,2	

Gáz nyomások			
Gáz		Pa	mbar
Metán G20	Névl.	2000	20
	Min.	1700	17
	Max.	2500	25
Propán G31	Névl.	3700	37
	Min.	2500	25
	Max.	4500	45

Maximális gázfogyasztás fűtésnél		
Metán G20	m³/h	3,28
Propán G31	kg/h	2,41
Maximális gázhozam HMV-ben		
Metán G20	m³/h	3,69
Propán G31	kg/h	2,71
Minimális gázfogyasztás		
Metán G20	m³/h	0,74
Propán G31	kg/h	0,54

Fűtés		
Szabályozható hőmérséklet *	°C	25 - 80
Max. üzemi hőm.	°C	90
Maximális nyomás	kPa	300
	bar	3,0
Minimális nyomás	kPa	30
	bar	0,3
Rendelkezésre álló emelési magasság (1000 l/h-nál)	kPa	45,0
	bar	0,450

* Minimális hasznos teljesítményen

Használati melegvíz		
Min-max. hőmérséklet	°C	35 - 55
Maximális nyomás	kPa	1000
	bar	10
Minimális nyomás	kPa	30
	bar	0,3
Maximális vízhozam		
($\Delta T=25$ K)	l/min	19,7
($\Delta T=35$ K)	l/min	13,8
Minimális vízhozam	l/min	2,5
Szaniter vízhozam ($\Delta T=30$ K) *	l/min	16,4

* EN 625 szabvány hiv.

Égéstermék #		
Max. füst hőmérséklet. a 60/80°C	°C	80
Minimális füst hőmérséklet. a 30/50°C	°C	46
Égéstermék maximális teljesítményen	kg/s	0,0162
Égéstermék minimális teljesítményen	kg/s	0,0032
Levegő maximális teljesítményen	kg/s	0,0156
Levegő minimális teljesítményen	kg/s	0,0031

Az értékek 80 mm-es elválasztott csőcsatlakozású kiűritőre 1 + 1 Földgázos G20 készülékre vonatkoznak, HMV hőhozamnál

MŰSZAKI JELLEMZŐK

Villamos adatok		
Feszültség	V	230
Frekvencia	Hz	50
Teljesítmény névleges hőhozam esetén	W	120
Teljesítmény nyugalmi helyzetben (stand-by)	W	3
Elektromos védettség	IPX5D	

Egyéb jellemzők		
Magasság	mm	700
Szélesség	mm	400
Mélység	mm	268
Súly	kg	36
Kazánban tartalmazott vízmeny-nyiség	dm ³	2
Min. szobahőmérséklet	°C	n.a.
Max. szobahőmérséklet	°C	n.a.

Égéstermék-elvezetés		
Kazán típusa B23P C13 C33 C43 C53 C63 C83 C93		
Ø koaxiális égéstermék/levegő vezetékek	mm	60/100
Ø elválasztott égéstermék/levegő vezetékek	mm	80/80
Ø koaxiális égéstermék/levegő vezetékek tetőn	mm	80/125

G20 Hi. 34,02 MJ/m³ (15°C, 1013,25 mbar)

G31 Hi. 46,34 MJ/kg (15°C, 1013,25 mbar)

1 mbar kb. 10 mm H₂O

(2900)

MŰSZAKI JELLEMZŐK

Modell(ek):	M375CB.3035 SM		
Kondenzációs kazán:	Igen - Áno - Tak - vai		
Alacsony hőmérsékletű (**) kazán:	Nem - Nie - όχι		
B1 típusú kazán:	Nem - Nie - όχι		
Kapcsolt helyiségfűtő berendezés:	Nem - Nie - όχι	Ha igen, rendelkezik-e kiegészítő fűtőberendezéssel:	-
Kombinált fűtőberendezés:	Igen - Áno - Tak - vai		

Elem	Jel	Érték	Mértékegység	Elem	Jel	Érték	Mértékegység
Mért hőteljesítmény	P_{rated}	31	kW	Szezonális helyiségfűtési hatások	η_s	94	%
Helyiségfűtő kazánok és kombinált kazánok esetében: Hasznos hőteljesítmény				Szezonális energiahatékony-sági osztály		A	
Mért hőteljesítményen és magas hőmérsékleten (*)	P_4	30,5	kW	Helyiségfűtő kazánok és kombinált kazánok esetében: Hatások			
A mért hőteljesítmény 30 %-án és alacsony hőmérsékleten (**)	P_1	10,2	kW	Mért hőteljesítményen és magas hőmérsékleten (*)	η_4	88,5	%
Villamossegédenergia-fogyasztás				A mért hőteljesítmény 30 %-án és alacsony hőmérsékleten (**)	η_1	98,8	%
Teljes terhelés mellett	e_{max}	0,038	kW	Egyéb elemek			
Részterhelés mellett	e_{min}	0,012	kW	Készletlenti hővesztesség	P_{sby}	0,110	kW
Készletlenti üzemmódban	P_{SB}	0,003	kW	A gyújtóegő energiafogyasztása	P_{ign}	-	kW
				Éves energiafogyasztás	Q_{HE}	93	GJ
				Hangteljesítményszint, beltéri	L_{WA}	50	dB
				Nitrogén-oxid-kibocsátás	NO_x	33	mg/kWh

Kombinált fűtőberendezések esetében:

Névleges terhelési profil	XXL			Vízmelegítési hatások	η_{wh}	85	%
Napi villamosenergia- fogyasztás	Q_{elec}	0,215	kWh	Napi tüzelőanyag-fogyasztás	Q_{fuel}	28,220	kWh
Éves villamosenergia-fogyasztás	AEC	37	kWh	Éves tüzelőanyag-fogyasztás	AFC	22	GJ
Elérhetőség	Lásd a kézikönyv fedél						

(*) A magas hőmérséklet a fűtőberendezés bemenetén 60 °C-os visszatérő hőmérsékletet, kimenetén pedig 80 °C-os bemeneti hőmérsékletet jelent.

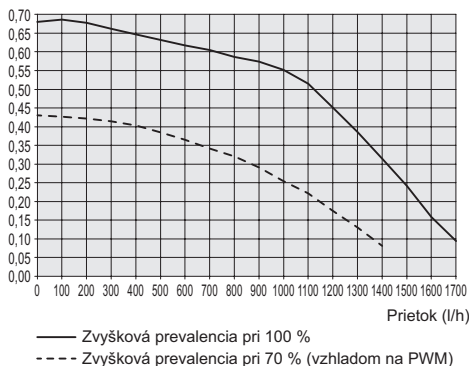
(**) Az alacsony hőmérséklet kondenzációs kazánok esetében 30 °C-os, alacsony hőmérsékletű kazánok esetében 37 °C-os, egyéb fűtőberendezések esetében pedig 50 °C-os visszatérő hőmérsékletet jelent (a fűtőberendezés kimenetén).

4.7 Hidraulikus jellemző

A hidraulikus jellemző fűtőrendszer rendelkezésre álló nyomást (teljesítményt) jelzi a hozam függvényében.

M375CB.2025 SM modell

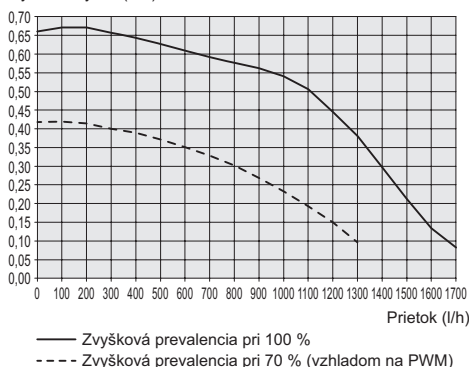
Výtlacná výška (bar)



4.4. ábra

M375CB.2530 SM - M375CB.3035 SM modell

Výtlacná výška (bar)



4.5. ábra

A kazán nyomásvesztése már levonásra került.

Hozam elzárt termosztatikus csapokkal

A kazánon van egy automatikus by-pass, amely az elsődleges kondenzáló hőcserélő védelmeként működik.

Ha a fűtőrendszerben levő víz keringése túlzottan lecsökken vagy leáll a termosztatikus

szelepek vagy a kör elemeinek csapjai elzáródása miatt, akkor a by-pass biztosítja az elsődleges kondenzáló hőcserélőben a víz minimális keringését.

A by-pass kb. 0,3-0,4 bar differenciálynomásra van beállítva.

4.8 Táglási tartály

A biztonsági szelep és a rendszer legmagasabb pontja közti magasságkülönbség legfeljebb 10 méter lehet.

Ennél nagyobb különbségekhez növelje a táglási tartály előtöltési nyomását és a hideg rendszer nyomását 0,1 barral minden 1 méternyi növekedéshez.

Teljes kapacitás	l	7,0
Előtöltési nyomás	kPa	100
	bar	1,0
Hasznos kapacitás	l	3,5
A berendezés maximális tartalma *	l	109

4.6. ábra

* Ha a feltételek az alábbiak:

- A rendszer maximális átlaghőmérséklete 85°C
- A rendszer kezdeti hőmérséklete feltöltéskor 10°C.



A táblázatban jelzett maximális értéknél nagyobb tartalmú rendszerek esetén kiegészítő táglási tartályra van szükség.

5 TELEPÍTÉS

5.1 Figyelmeztetések



Védőkesztyű használata kötelező.



A kazánt képzett szerelőnek kell felszerelnie az alábbi alkalmazható hatályos előírások betartásával.



A berendezés az égéstermékkeket közvetlenül külső területre vagy egy megfelelő és erre a célra tervezett fűstkéménybe ürítse, amely megfelel a nemzeti és helyi érvényes szabványoknak.

A berendezés nem alkalmas az égéstermék üritőrendszeréből érkező kondenzvíz fogadására.



Az égési levegő ne tartalmazzon klórt, ammóniát vagy alkáli reagenseket.

Egy medencéhez, mosógéphez vagy mosodához közeli telepítés esetén a kazán égési levegőjébe agresszív tartalmú keverék kerül.

A telepítés előtt **kötelező** a rendszer összes csövét nem agresszív vegyi anyagokkal gondosan kimosni. Ennek a műveletnek az a célja, hogy eltávolítsa az esetleges maradványokat vagy szennyeződéseket, amelyek befolyásolhatják a kazán helyes működését.

A mosást követően a rendszer kezelésére van szükség.

Az egyezményes garancia nem fedí ezeknek az előírásoknak a be nem tartásából származó esetleges problémákat.

Vizsgálja meg, hogy:

- A kazán legyen a kibocsátott gáztípusnak megfelelő (lásd a felragasztott címkén).
Ha a kazánt esetleg más típusú gázhoz kellene igazítani, akkor lásd: „GÁZ ÁTALAKÍTÁS” szakasz a(z) 64. oldalon.

- Az elektromos-, víz-, gázellátó hálózatjellemzői feleljenek meg az adattáblán láthatóknak.

Az égéstermék kizárólag a gyártó által szállított füstelvezető készlettel ürítse, mivel ezek a kazán szerves részét képezik.

PB (propán G31) gázhoz a telepítés ezen kívül legyen az elosztó társaságok előírásainak megfelelő és feleljen meg a műszaki szabványok és érvényben lévő törvények előírásainak.

A biztonsági szelepet csatlakoztassa megfelelő kiürítő csatornához, hogy javítás esetén elkerülje a víz kiömlését.

A kondenzvíz-elvezető szifont csatlakoztassa a lakás kondenzvíz-elvezető csatornájához, legyen vizsgálható és úgy legyen kialakítva, hogy elkerülhető legyen a kondenzvíz befagyása.

Az elektromos telepítés feleljen meg a műszaki szabványoknak; különösen:

- A kazán **kötelezően** csatlakozzon egy hatékony földelő berendezéshez megfelelő kapcsolással.
- A kazán közelébe legyen telepítve egy többpólusú kapcsoló, amely lehetővé teszi, hogy a III. túlfeszültségi kategória feltételei szerint teljes megszakítást. Az elektromos csatlakozásokhoz lásd: „Elektromos csatlakozás” szakasz a(z) 46. oldalon.
- A távirányító és a kazán külső szondájának az elektromos csatornái** eltérő csatornákra járnak be a hálózati feszültségéhez képest (230 V), mivel alacsony biztonsági feszültségű ellátásuk van.



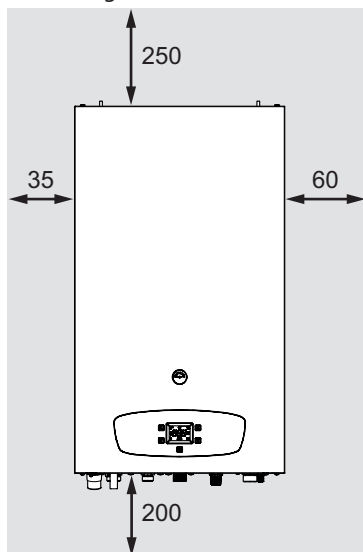
Ha a tápkábel sérült, cseréjét kizárólag képzett szakember végezheti.

5.2 Telepítési előírások



A telepítésnél tartsa be a következő előírásokat:

- A kazánt rögzítse egy erős falhoz.
- Tartsa be a füstelvezető csatorna (lásd „A füstelvezető méretei és hosszúsága” szakasz a(z) 41. oldalon) méretezésére és a csatorna helyes felszerelése vonatkozó előírásokat a füstelvezető csőkészlethez mellékelte használati útmutató szerint.
- Hagyjon a berendezés körül elegendő minimális távolságot, lásd 5.1. ábra.



Az összes méret mm-ben értendő

5.1. ábra

- Hagyjon 5 cm-es szabad távolságot a kazán előtt, ha bútort, védelmet, rekeszt helyez el.
- Régi fűtőrendszer esetén a kazán telepítése előtt végezzen gondos tisztítást, hogy eltávolítsa az idővel létrejött sáros lerakódásokat.
- Ajánlatos a berendezésre dekantáló szűrőt szerelni, vagy a benne keringő víz kondicionálására való terméket használni.
Ez utóbbi megoldás a berendezés tisztításán túl antikorrózív hatású, ami elősegíti a fém-

felületeken egy védőréteg létrehozását és semlegesíti a vízben lévő gázokat.



A fűtőrendszer feltöltése:

- Ha a kazánt olyan helyiségbe szereli fel, ahol a hőmérséklet 0°C alá süllyedhet, ajánlatos megfelelő óvintézkedéseket fogantatosítani a kazán károsodásának elkerülése érdekében.
- Ne adjon a fűtővízhez helytelen koncentrációjú és/vagy a kazán hidraulikus alkatrészeivel nem kompatibilis vegyi/fizikai jellemzőjű fagyállót vagy korróziógátlót.

A gyártó nem vállal felelősséget a esetleges károkért.

Tájékoztassa a felhasználót a kazán fagyvédelmi funkciójáról és a fűtőrendszerbe adott esetleges vegyi anyagokról.

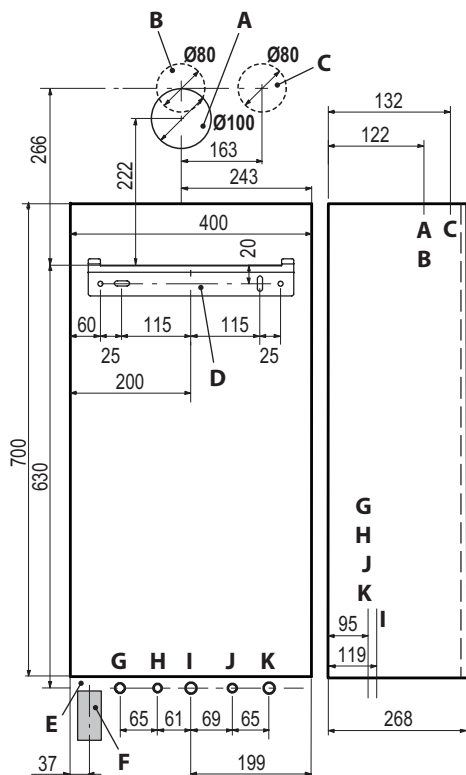
5.3 A kazán tartóelemének felszerelése

A kazánhoz egy szerelő tartóelem tartozik. A kazánt egy papírsablonnal szállítjuk, amelyen a tartóelem helyes felszereléséhez szükséges összes méret és információ megtalálható. A hidraulikus és gázrendszer végén belső furatos, 3/4"-es csatlakozók legyenek a gázcsőnél és a fűtés előremenő és visszatérő csöveinél, és 1/2"-es csatlakozók a HMV be-, és kimeneténél, vagy Ø 18 mm és Ø 14 mm vastag hegesztendő rézcsövek.

A hasznos adatok méreteihez lásd: „Méretek” szakasz a(z) 39. oldalon, „Csőcsatlakozások”, a(z) 39 oldalon, „A füstelvezető méretei és hosszúsága”, a(z) 41 oldalon.

5.4 Méretek

A kazán méretei a következők:



5.2. ábra

- A** Füstelvezetés / levegőszívás (koaxiális Ø 100/60)
- B** Füstelvezetés (elválasztott csőcsatlakozás Ø 80)
- C** Levegőszívás (elválasztott csőcsatlakozás Ø 80)
- D** Kazán rögzítő tartóelem
- E** Elektromos csatlakozások csatornáinak elhelyezési területe
- F** Kondenzvíz-elvezető cső elhelyezési területe
- G** MR - Fűtés előremenő cső
- H** US - HMV kimenet
- I** Gáz
- J** ES - HMV bemenet
- K** RR - Fűtés visszatérő cső

5.5 Csőcsatlakozások

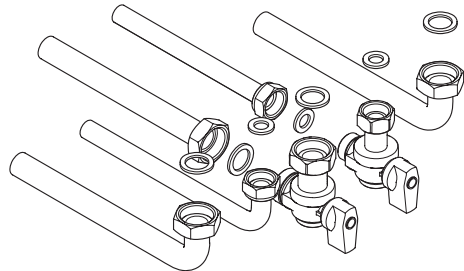
A kazán a következő csatlakozókat használja:

	Csap	Ø cső
MR		Ø 16/18
US		Ø 12/14
Gáz	G 3/4 MF	Ø 16/18
ES	G 1/2 MF	Ø 12/14
RR		Ø 16/18
Biztonsági szelep csatlakozó 3 bar G1/2F		

Legalább Ø 30 mm-e átmérőjű csővel kialakított kondenzvíz-elvezető

5.6 A kazán összeszerelése

- Vegye le a kazán csővédő dugóit.
- Akassza a kazánt a tartóelemre.
- Csavarja a kazánra a csapot.
- Rögzítse vagy hegessze a kiszélesedő csőszakaszokat, Ø 14 mm a HMV be- és kimenetnél, illetve Ø 18 mm gázcsőnél, vízrendszer előremenő, visszatérő csőnél.

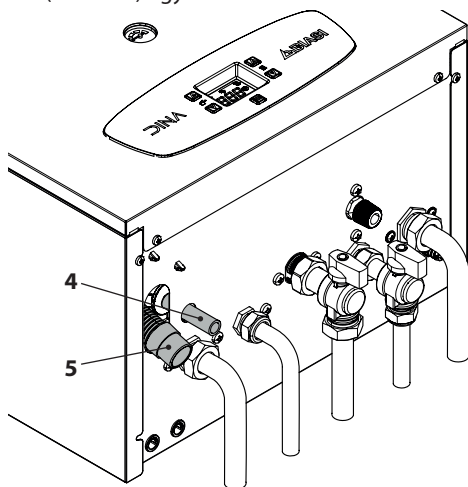


5.3. ábra

- Készítsen elő a HMV bemenetnél egy elzáráscsapot. A csap célja, hogy elzárja a rendszer vizét, lehetővé téve a normál karbantartást.
- Ha a hidraulikus fűtőrendszer a kazán szintje fölött van, akkor ajánlatos csapokat telepíteni, amelyekkel a berendezést esetleges karbantartás esetén szakaszolhatja.
- Rögzítse a csöveket közéjük helyezett 1/2"-es és 3/4"-es tömítésekkel a kazán csatlakozásaihoz.

TELEPÍTÉS

- Végezze el a gázellátó rendszer tömörségi próbáját.
- Csatlakoztassa a biztonsági szelep kiürítőjét 4 (5.4. ábra) egy kiürítő tölcserhez.



5.4. ábra

- Helyezze a rugalmas kondenz elvezető tömlőt 5 (5.4. ábra) az otthoni kondenzkiürítő csőbe vagy a biztonsági szelep tölcserbe, ha a kiürítés alkalmas savas kondenzvíz fogadására.

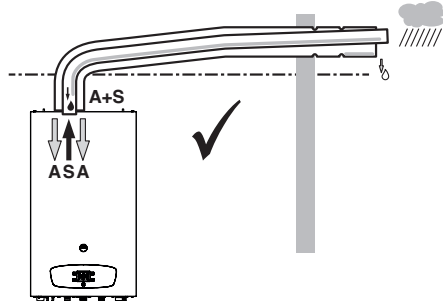
5.7 A füstelvezető csatorna felszerelése

Olvassa el a kiválasztott készülékhez mellékelte útmutatót a füstelvezető csatorna helyes telepítéséhez.

A füstcsövek vízszintes szakaszain legalább legyen 1,5 fokos (méterenként 25 mm) emelkedés, ezért a csővégnek a kazán oldali bemenetnél magasabban kell lennie.

Csak a koaxiális cső legyen vízszintes, mivel a kiürítő cső már a megfelelő lejtéssel van kialakítva.

HELYES fali koncentrikus kiürítő rendszer

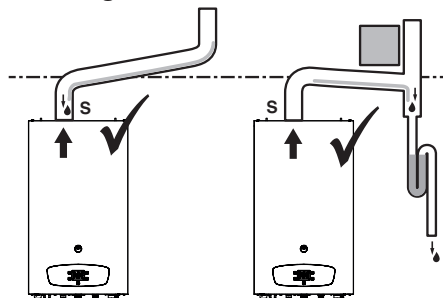


5.5. ábra

A = légszívás

S = füstelvezetés

HELYES füstelvezető / elválasztott csőcsatlakozós légszívó rendszerek

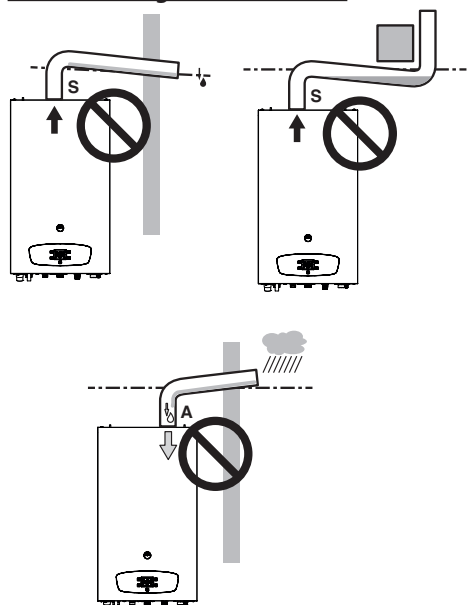


5.6. ábra

A = légszívás

S = füstelvezetés

HELYTELEN füstelvezető / elválasztott cső-csatlakozós légszívó rendszerek



5.7. ábra

A = légszívás

S = füstelvezetés

5.8 A füstelvezető méretei és hosszúsága

A füstelvezetés/légszívás kialakítása a következő módokon történhet:

C13 C33 C43 C53 C63 C83 C93 B23P

Olvassa el a kiválasztott készlettel szállított utasítást a külön csomagban.

A füstcsövek vízszintes szakaszain legyen legalább 1.5 fokok (méterenként 25 mm-es) emelkedés.



**A csővég legyen a kazán oldali be-
menetnél magasabban.**

Csak a koaxiális cső legyen vízszintes, mivel a kiürítő cső már a megfelelő lejtéssel van kialakítva.

A következő kazáncsatlakozó készletek kapha-

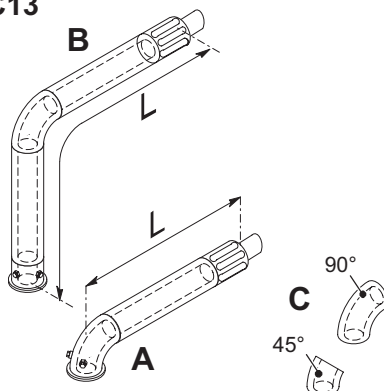
tók:

Fali füstelvezető készlet (5.8. ábra A)

Koaxiális cső Ø 60/100 (A) - C13 TÍPUS

Névleges hosszúság	0,915 m
MIN. hosszúság	0,5 m
MAX. hosszúság	10 m

C13



5.8. ábra

Függőleges füstelvezető készlet 90°-os könyökidommal (5.8. ábra B)

Ez a készlet lehetővé teszi, hogy a kazán elvezető tengelyét 635 mm-rel megemelje.

A csővég mindig vízszintesen ürítsen.

Koaxiális cső Ø 60/100 és 90°-os könyökidom (B) - C13 TÍPUS

Névleges hosszúság	1,55 m
MIN. hosszúság	0,5 m
MAX. hosszúság	10 m

45° / 90°-os kiegészítő könyökidomok (5.8. ábra C)

Koaxiális Ø 60/100 mm-es könyökidomok.

Ezek a könyökidomok csökkentik a füstelvezető max. hosszúságát, ha csatornában használják őket:

45°-os idomban veszteség	0,5 m
90°-os idomban veszteség	1 m

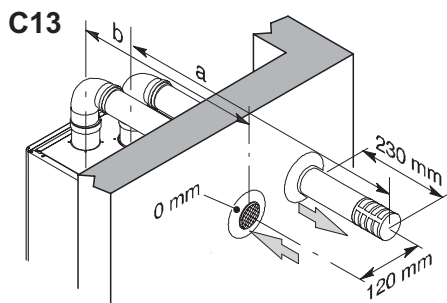
Ø 80 mm-es elválasztott csőcsatlakozású bevezető/elvezető csatorna készlet (5.9. ábra) - (5.10. ábra)

Ez a készlet lehetővé teszi a füstelvezetés és a légszívás elválasztását. A csővégek beilleszthetők a célnak megfelelően tervezett fűstkéményekbe vagy közvetlenül a falon keresztül vezethetők el a füstöt és szívhatják be a levegőt.

Elválasztott csövek Ø 80 - C13 - C43 - C53 - C83 - C93 TÍPUS

MIN. hosszúság	0,5 m
MAX. hosszúság	40 m

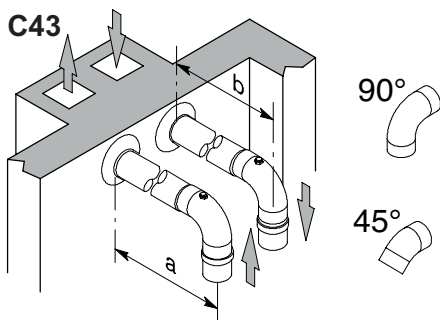
FIGYELEM: A légszívó és füstelvezető csővégeket nem lehet az épület egymással szembeni falaira helyezni (EN 483).



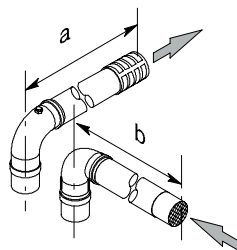
5.9. ábra

Ø 80 mm, 90°-os és 45°-os könyökidomok is kaphatók, amelyek csökkentik a csatornák maximális teljes hosszát:

45°-os idomban veszteség	0,9 m
90°-os idomban veszteség	1,65 m

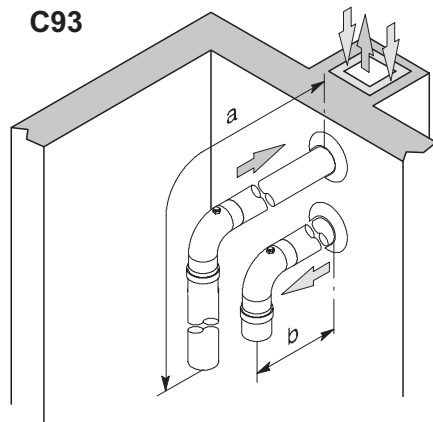


C53



5.10. ábra

C93



5.11. ábra

C63 TÍPUS

Ha más gyártó csatornáját vagy csővégeit használja (C63 típus), akkor ezek legyenek hitelesítve és fűtcsatorna esetében a kondenzátumokkal kompatibilis anyagból kell lennie.

A csatornák méretezési fázisában vegye figyelembe a ventilátor fennmaradó teljesítményér-

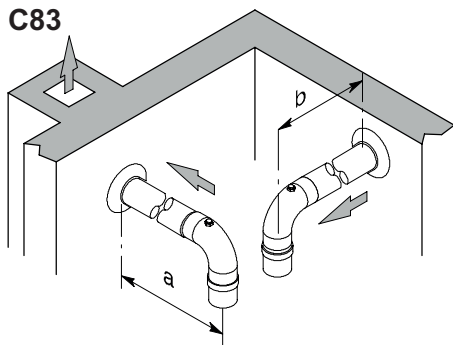
tékét:

Hasznos statikus nyomás a névleges hőhozamon	25 kW	120	Pa
	30 kW	150	Pa
	35 kW	180	Pa
Füstök túlmelegedése	25 kW	92	°C
	30 kW	94	°C
	35 kW	96	°C
Maximális CO2 újrafertőzés a beszívó csövekben	25 kW	1,2	%
	30 kW	1,4	%
	35 kW	1,4	%

C83 TÍPUS (5.12. ábra)

Az a kazán, amelyre ilyen típusú elvezető van telepítve, kívülről szívja be az égéshez szükséges levegőt és a füstöt egyéni vagy közös, erre a célra tervezett kéménybe üríti.

C83



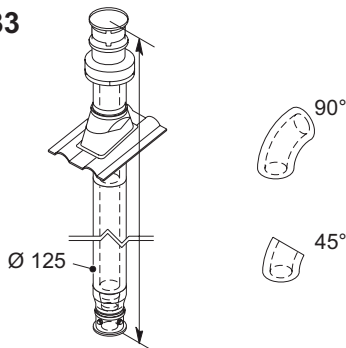
5.12. ábra

Tetőn elhelyezett füstelvezető készlet (5.13. ábra)

Ez a készlet lehetővé teszi, hogy közvetlenül a tetőn keresztül vezesse el a füstöt.

Koaxiális cső Ø 80/125 - C33 TÍPUS		
Névleges hosszúság		0,96 m
MAX. hosszúság	25 kW	15 m
	30 kW	12 m
	35 kW	12 m

C33



5.13. ábra

A maximális magasság eléréséhez hosszabbítottok is kaphatók.

Koaxiális Ø 80/125 mm, 90°-os és 45°-os könyökidomok is kaphatók, amelyek csökkentik a csatornák maximális teljes hosszát:

45°-os idomban veszteség	0,5 m
90°-os idomban veszteség	1 m

B23P TÍPUS (5.14. ábra)

Ez a típusú füstelvezető az égéshez szükséges levegőt abban helyiségben szívja be, amelybe a kazánt telepítették; az égéstermékek elvezetését kívülre, a fal vagy a kémény felé is tervezheti.

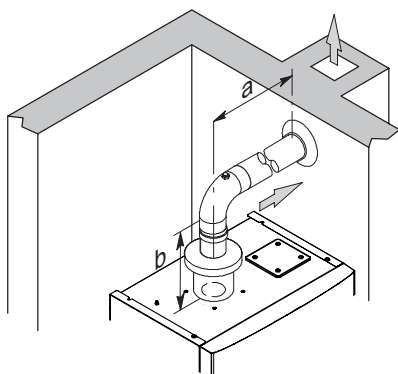
B23P TÍPUSÚ csatorna

MIN. hosszúság	0,5 m
MAX. hosszúság (A + B)	40 m

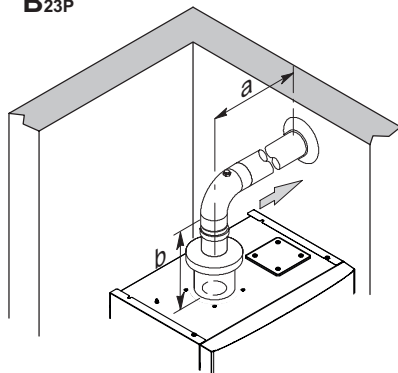


Abban a helyiségben, ahol a kazánt telepítette, alakítson ki egy megfelelő légszívó nyílást az égéshez szükséges levegő és a helyiség szellőztetése céljából.

A helyes működéshez a minimálisan szükséges levegőcsere legyen 2 m³/h hőterhelési kW-onként.



B23P



5.14. ábra

Ø 80 mm, 90°-os és 45°-os könyökidomok is kaphatók, amelyek csökkentik a csatornák maximális teljes hosszát:

45°-os idomban veszteség	0,9 m
90°-os idomban veszteség	1,65 m

5.9 C₆₃ típusú kéménycső bevezetése

Kéménycső bevezetés sima propilén vagy sima INOX acél füstcső készlettel

Ø80 mm, Ø60 mm vagy Ø50 mm készlet, a füstgáz elvezetéséhez (a), a levegőszívás (b) mindig Ø80 mm-es.

Ha bevezetett rendszert hoz létre, akkor ne fedkezzen meg a kéménycső vagy bevezetett csatorna és a műszaki terület belső fala közti

résről, amely csak a rendszer használatában lehet.

Az összes komponens csak A1 tűzveszélyességi osztályba tartozó anyagból készülhet, az UNI EN 13501-1 szabvány szerint. **Különösen nem engedélyezett rugalmas, hosszabbítható fémcsővek használata.**

A kéménybe csak a berendezéshez csatlakoztatott füstcsatorna ürítsen; nem engedélyezett tehát kollektív füstcső, sem egyazon kéménybe vagy füstelvezető csatornába ürítő konyhai készülékek feletti elszívók felszerelése, sem más berendezések elvezető csöveinek csatlakoztatása.

Ezért, ha már létező kéménybe szeretne bevezetett csövet telepíteni bármilyen égéstermék elvezetésére, akkor azt a kéményt kizárólag a bevezetett cső használja és nem vezethet bele hozzá más típusú csöveket (pl. gáz, fűtés, napellen stb.) vagy kábeleket (elektromos, antenna, stb.). Ha van hely, a telepítéshez használhatja más, eltérő üzemanyaggal működő berendezések bevezetett és csatlakozó csöveit is, ha a szabvány által előírt távolságokat betartják.



Ezen kívül helyezzen be a füstgáz készlet alapján szükséges kondenzvízgyűjtő-szifont, mivel a kazán nem képes az égéstermék ürítő rendszerből származó kondenzvíz fogadására.

Elválasztott csőcsatlakozású C63			
	80+80 (a+b)	60+80 (a+b)	50+80 (a+b)
25 kW	40.0	12.6	11.2
30 kW	40.0	17.0	14.0
35 kW	40.0	21.5	12.5

Minden további könyökidomnál vegyen el 1,5 métert a teljes hosszából.

Minden T csatlakozásnál vegyen el 1,7 métert a teljes hosszából.

Propilén vagy kettős falú INOX acél bordás-csővek esetén 15%-kal csökkentse a hasznos

hosszat.

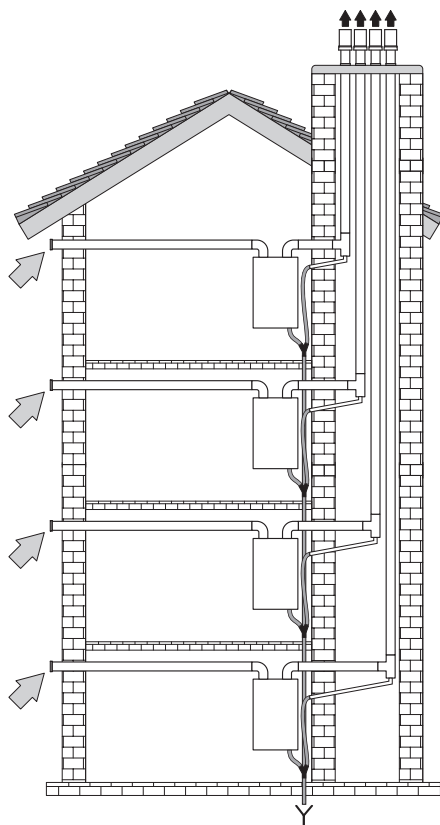


A cső anyagai legyenek a berendezés ilyen típusú használatának megfelelőek.

Az egyenes részekben ne legyenek deformálódások és legyenek megfelelően támasztva.

A csatlakozások legyenek tömítve és ne csússzanak ki.

Helyezze a kazán fölé a füstelvezető csővégekészletet.



5.15. ábra

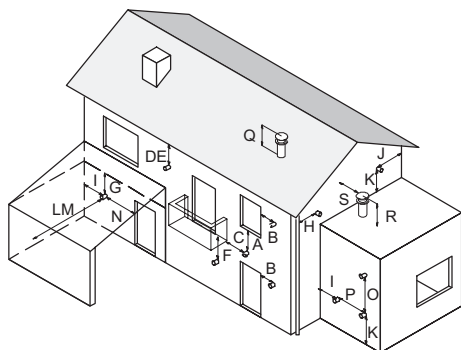
5.10 Huzatnövelő toldatok elhelyezése

A huzatnövelő toldatok előírásai:

- legyenek az épület kerületi falaira vagy a tetőre helyezve;
- tartsák be a(z) 5.16. ábra minimális távolságait és az érvényes nemzeti és helyi szabványokat.

A toldat elhelyezése	mm
A Ablak vagy egyéb nyílás alatt	600
B Ablak vagy ajtó mellett	400
B Levegőztető-, vagy szellőzőnyílás mellett	600
C Erkély oldalán	1000
D Csatorna vagy elvezetőcsövek alatt	300
E Párkány alatt	300
F Erkély alatt	300
G Garázstető alatt	NEM
H Függőleges ürítésű elvezetőcsövektől	300
I Belső sarkoktól	300
J Külső sarkoktól	300
K A talajtól vagy egyéb bejárható szinttől	2200
L Frontális területtől nyílások nélkül	2000
M Frontális nyílástól	3000
N A garázsban nyílásról	NEM
O Két csővég között függőlegesen ugyanazon a falon	1500
P Két csővég között vízszintesen ugyanazon a falon	1000
Q 30°-os vagy annál kisebb hajlású tető rétege felett *	350
Q 30°-osnál nagyobb hajlású tető rétege felett *	600
R Lapos tető felett *	300
S Faltól *	600
S Két sarkos falról *	1000

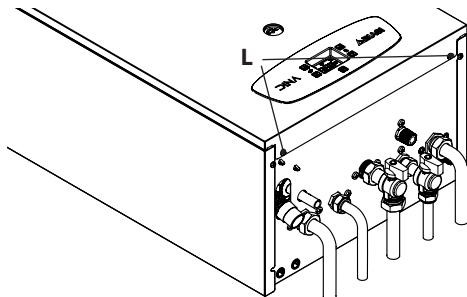
* Tetőn elhelyezett csővég



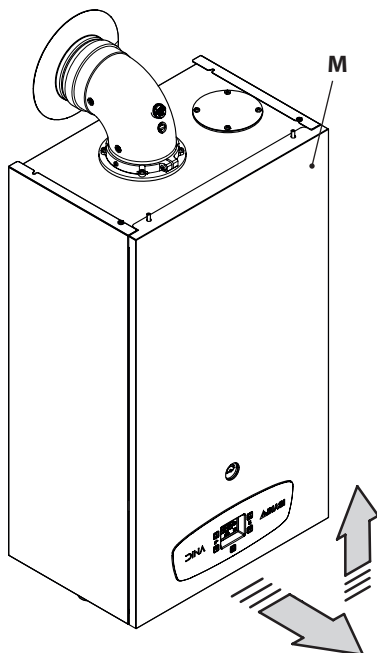
5.16. ábra

5.11 Elektromos csatlakozás

- Hajtsa ki a(z) **L** (5.17. ábra) csavarokat és távolítsa el az előlő panelt **M** maga felé húzva, majd felfelé tolva, hogy a felső helyéről megszabadítsa 5.18. ábra.

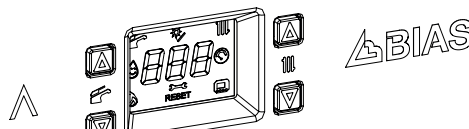
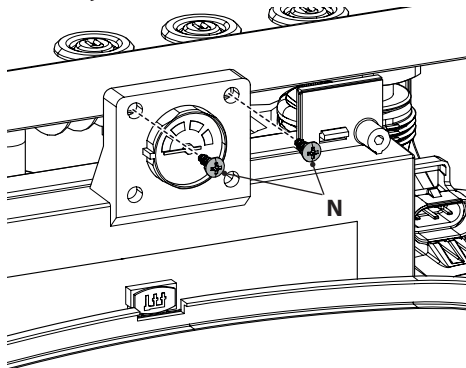


5.17. ábra



5.18. ábra

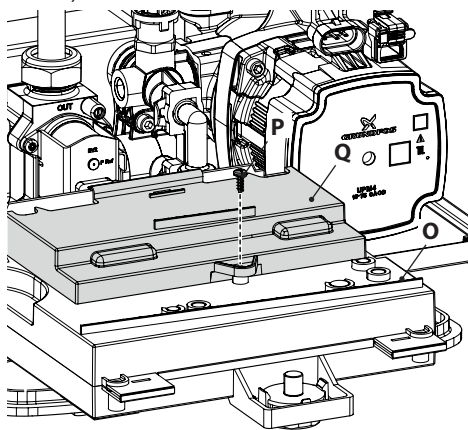
- Csavarja ki a csavarokat **N** (5.19. ábra).



5.19. ábra

- Forgassa el a vezérlőpanelt **O** a 5.20. ábra szerint.

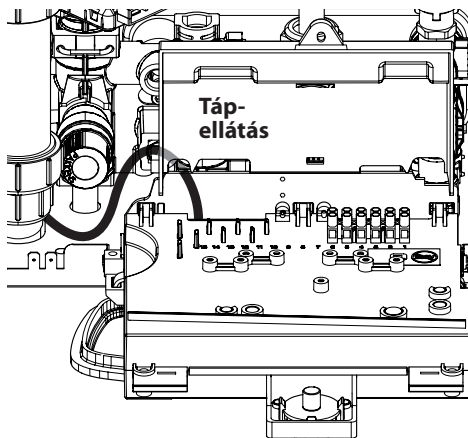
- Csavarja ki a csavart **P** és emelje fel a fedelet **Q** a tápellátás, a távvezérlés és a külső szonda sorkapcsokhoz való hozzáféréshez (5.20. ábra).



5.20. ábra

Csatlakozás az elektromos ellátóhálózathoz

- Csatlakoztassa az elektromos tápvezetékét a többpólusú kapcsolóhoz, ügyeljen az ellátás (barna vezeték) és a nullás (kék) helyes csatlakoztatására (5.21. ábra).
- Csatlakoztassa a földelő vezetékét (sárga/zöld) egy hatékony földeléshez.



5.21. ábra



A földelő vezeték legyen hosszabb a többi elektromos tápvezetékénél.

A berendezés vezetéke és elektromos tápvezetéke (Típus: H03VV-F), legyen legalább 0,75 mm² szakaszú, legyen meleg vagy éles részek-től távol és feleljen meg az érvényben lévő műszaki szabványoknak.

Vezesse ki a kazánból a vezetékét megfelelő tömszelencékkel **R** (5.24. ábra).

5.12 Szobatermosztát vagy zónaszelep csatlakozása

A szobatermosztát csatlakozáshoz használjon a 5.22. ábra látható kapcsokat.

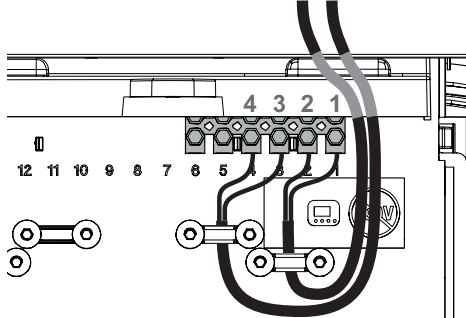
Ha telepített környezeti termosztátot, akkor a távirányító használata kizárt. Bármilyen típusú szobatermosztátot csatlakoztathat, az „1 és 2” kapocs közötti áthidalást szüntesse meg.

A szobatermosztát elektromos vezetőit az „1 és 2” közé helyezze be a(z) 5.22. ábra szerint.



Ügyeljen arra, hogy ne csatlakoztassa a feszültség alatt lévő vezetékeket az „1 és 2” kapcsokhoz.

Szobatermosztát vagy
Távirányító tiszta
érintkezői Külső
szonda

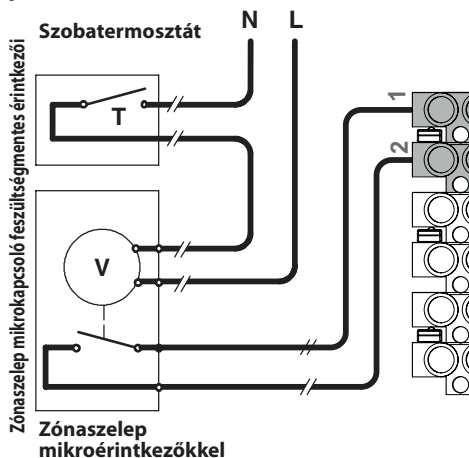


5.22. ábra

A termosztát legyen II szigetelési osztályú (□) vagy legyen megfelelően földelve.

Vezesse ki a kazánból a vezetéket megfelelő tömszelencékkel **R** (5.24. ábra).

Szobatermosztát által vezérelt zónaszelepek csatlakoztatása



5.23. ábra

A zónaszelepek csatlakoztatásához használjon a(z) 5.22. ábra jelölt szobatermosztát kapcsolót. A zónaszelep mikrokapcsolója kapcsolatainak elektromos vezetőit a szobatermosztát kapocsleáncnak „1 és 2” kapcsai közé helyezze be, mint a(z) 5.23. ábra.

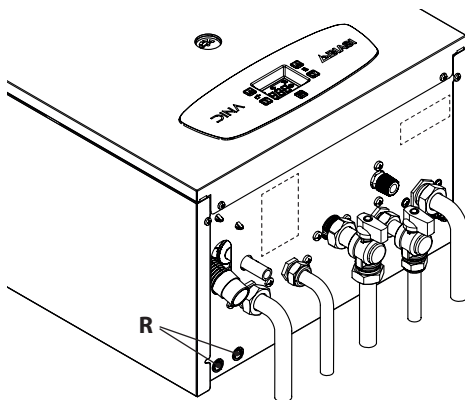
Az „1 és 2” közötti elektromos áthidalást szüntesse meg.



Ügyeljen arra, hogy ne csatlakoztassa a feszültség alatt lévő vezetékeket az „1 és 2” kapcsokhoz.

A szobatermosztát csatlakozó vezetékei kövessék a(z) 5.22. ábra látható útvonalat.

Vezesse ki a kazánból a vezetékeket megfelelő tömszelencékkel **R** (5.24. ábra).



5.24. ábra

5.13 Külső hőmérsékletszonda felszerelése (opcionális)

A külső szondát az épület külső falára kell telepíteni, kerülvén:

- A közvetlen napsugárzást.
- Nedves, penészes falakat.
- A ventilátorok, elvezetőnyílások vagy kémények közelébe telepítést.

5.14 A kazán és a külső szonda elektromos csatlakoztatása

A külső szondának a kazánhoz csatlakoztatásához használjon 0,50 mm²-nél nem kisebb keresztmetszetű elektromos vezetékeket.

A külső szonda kazánhoz csatlakoztatására való elektromos vezetékek a hálózati feszültség vezetékeiktől (230 V) eltérő csatornában fussanak, mivel alacsony biztonsági feszültséggel működnek, és a maximális hosszúságuk ne legyen 20 méternél nagyobb.

A külső szonda csatlakozáshoz használjon a(z) 5.22. ábra látható kapcsokat.

A külső szonda csatlakozó szálai kövessék a(z) 5.22. ábra látható útvonalat.

Vezesse ki a kazánból a vezetékeket megfelelő tömszelencékkel **R** (5.24. ábra).

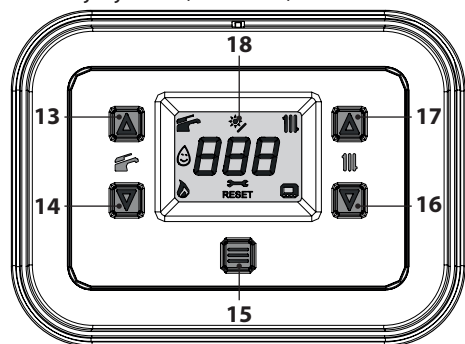
5.15 A külső szonda típusának kiválasztása

A kazánt külső szonda nélküli üzemre állítottuk be.

Ha a kazánhoz külső szonda (opció) **VAN CSATLAKOZTATVA**, akkor be kell állítani a megfelelő paramétert a felszerelt szonda típusától függően.

Beállítási művelet sor a külső szonda típusának kiválasztásához

- Lépjön „programozási módba” a 14 és 16 (5.25. ábra) gombok egyidejű megnyomásával 5 másodpercig, míg az LCD kijelzőn megjelenik a **HiS** jelzés, ami a kazán „Napló” menüjét jelenti (5.26. ábra).



5.25. ábra



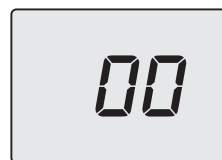
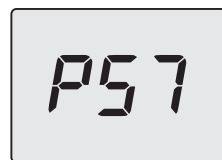
5.26. ábra

- Görögse a különböző menüket a 14 (vissza) vagy 16 (előre) gombokkal, amíg az LCD kijelzőn megjelenik a **PAr** (5.27. ábra) jelzés, amely a „Paraméterek” menüt jelenti.
- Nyomja meg 1 másodpercig a 15 gombot a kiválasztott menübe belépéshez.



5.27. ábra

- A 14 (vissza) vagy 16 (előre) gombokkal lépkedhet a paraméterek között, amíg az LCD kijelzőn felváltva megjelenik a **P57** jelzés és a paraméter értéke (5.28. ábra).



5.28. ábra

- Nyomja meg 1 másodpercig a 15 (5.25. ábra) gombot a kiválasztott paraméterbe belépéshez. A kijelző az ábra szerint jelez (5.29. ábra).



5.29. ábra

- A 14 vagy 16 gombokkal módosítható a 57 paraméter értéke a felszerelt szonda típusától függően (5.30. ábra).

PAR.	ÉRTÉK	LEÍRÁS
P57	00	Nincs szonda (gyári beállítás)
	01	Külső szonda negatív hőmérsékleti együtthatóval, 12KOhm-os
	02	Külső szonda negatív hőmérsékleti együtthatóval, 10KOhm-os

5.30. ábra

- A 15 (5.25. ábra) gomb megnyomásával a beadott értéket erősítheti meg. A kijelző 5 másodpercig az ábra szerint jelez (5.31. ábra), majd a felsőbb szintre lép.



5.31. ábra

- Ha egyszerre megnyomja a 14 és 16 gombokat (5.25. ábra), akkor az érték módosítása nélkül kilép (visszalép az előző szintre).

A paraméterek menüjéből kilépéshez:

- várjon 15 percet gombnyomás nélkül;
- bontsa az elektromos tápellátást;
- tartsa nyomva egyidejűleg a 14 és 16 gombot 5 másodpercig (5.25. ábra) (vissza az előző szintre).

5.16 Távoli elektromos csatlakozás (opcionális)

A távoli csatlakozáshoz használjon a 5.22. ábra látható kapcsokat.

A kazánhoz vezető távoli csatlakozáshoz lásd a TÁVIRÁNYÍTÓ kézikönyvét is.

Az „1 és 2” közti elektromos hidat szüntesse meg.

A távirányító vezeték kövesse a(z) 5.22. ábra látható útvonalat.

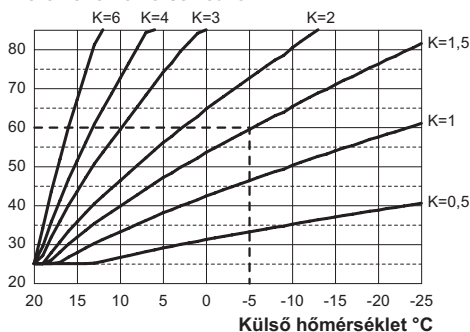
Vezesse ki a kazánból a vezetékeket megfelelő tömszelencékkel **R** (5.24. ábra).

5.17 Működés engedélyezése külső szondával és K együttható beállítása

A kazánt nullával egyenlő K együtthatóval állítottuk be gyárilag a szonda nélküli működéshez.

Ha a kazánhoz **CSATLAKOZTATOTT** távirányítót (opcionális), akkor olvassa le a(z) 5.32. ábra.. Ebben az esetben a K együttható beállítását távolról is elvégezheti.

Előremenő hőmérséklet °C



5.32. ábra

A K együttható egy olyan paraméter, amely növeli vagy csökkenti a kazán előremenő hőmérsékletét a külső hőmérséklet változásától függően.

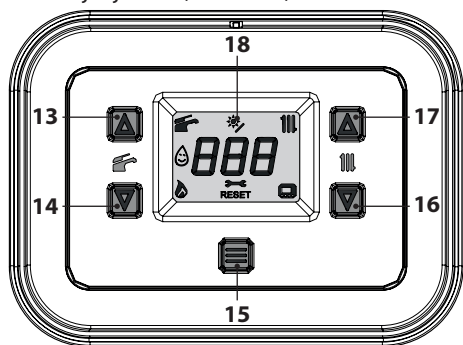
Ha külső szondát telepít, akkor ezt a paramétert a fűtőberendezés teljesítménye alapján állítsa be, hogy optimalizálja az előremenő hőmérsékletet (5.32. ábra).

Pl. 60°C-os fűtőberendezés előremenő hőmérsékletéhez, külső -5°C-os hőmérséklettel a K együtthatót állítsa 1,5 értékre (szaggatott vonal a(z) 5.32. ábra ábrán).

A K együttható beállítási szekvenciája

- Lépjen „programozási módba” a 14 és 16 (5.33. ábra) gombok egyidejű megnyomá-

sával 5 másodpercig, míg az LCD kijelzőn megjelenik a **HiS** jelzés, ami a kazán „Napló” menüjét jelenti (5.34. ábra).



5.33. ábra



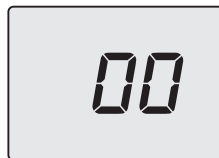
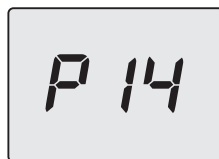
5.34. ábra

- Görgesse a különböző menüket a 14 (vissza) vagy 16 (előre) gombokkal, amíg az LCD kijelzőn megjelenik a **PAr** (5.35. ábra) jelzés, amely a „Paraméterek” menüt jelenti.
- Nyomja meg 1 másodpercig a 15 gombot a kiválasztott menübe belépéshez.



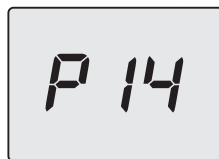
5.35. ábra

- A 14 (vissza) vagy 16 (előre) gombokkal lépkedhet a paraméterek között, amíg az LCD kijelzőn felváltva megjelenik a **P14** jelzés és a paraméter értéke (5.36. ábra).



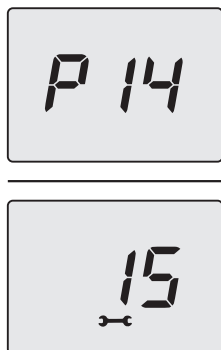
5.36. ábra

- Nyomja meg 1 másodpercig a 15 (5.33. ábra) gombot a kiválasztott paraméterbe belépéshez. A kijelző az ábra szerint jelez (5.37. ábra).



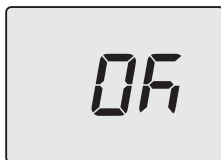
5.37. ábra

- A(z) 14 vagy 16 gombokkal módosíthatja a 14 paramétert minimum **00** és maximum **60** között a K együttható kiválasztott görbéje alapján 5.32. ábra (a kijelzőn olvasható érték, 5.38. ábra, megfelel a **K = 1,5** értéknek).



5.38. ábra

- A 15 (5.33. ábra) gomb megnyomásával a beadott értéket erősítheti meg. A kijelző 5 másodpercig az ábra szerint jelez (5.39. ábra), majd a felsőbb szintre lép.



5.39. ábra

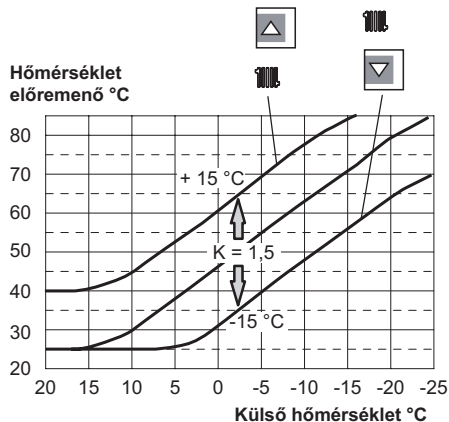
- Ha egyszerre megnyomja a 14 és 16 gombokat (5.33. ábra), akkor az érték módosítása nélkül kilép (visszalép az előző szintre).

A paraméterek menüjéből kilépéshez:

- várjon 15 percet gombnyomás nélkül;
- bontsa az elektromos tápellátást;
- tartsa nyomva egyidejűleg a 14 és 16 gombot 5 másodpercig (5.33. ábra) (vissza az előző szintre).

Ekkor a berendezés előremenő hőmérséklete követi a beállított K együttható alapján a trendet.

Ha a környezeti hőmérséklet nem kellemes, akkor növelheti vagy csökkentheti a fűtőberendezés előremenő hőmérsékletét $\pm 15^\circ\text{C}$ -kal a 16 (csökkentés) és 17 (növelés) (5.33. ábra) gombokkal.



5.40. ábra

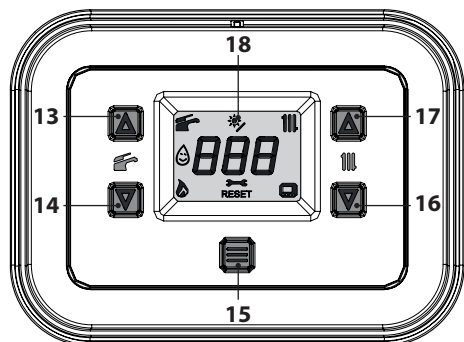
A hőmérséklet haladása a végrehajtott beállítások módosítása után a(z) 16 és 17 gombokkal történik K 1,5 esetén, a(z) 5.40. ábra szerint.

5.18 A szivattyú utólagos keringés beállítása

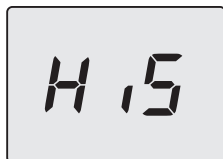
A szivattyú fűtési üzemmódban utólagos keringésre van beállítva kb. egy percen keresztül minden egyes hőigénylés végén.

Ez az idő minimum 10 másodperc és maximum 20 perc között változhat a programozástól függően, legyen az a vezérlőpanel vagy a távirányító.

- Lépjen „programozási módba” a 14 és 16 (5.41. ábra) gombok egyidejű megnyomásával 5 másodpercig, míg az LCD kijelzőn megjelenik a **HiS** jelzés, ami a kazán „Napló” menüjét jelenti (5.42. ábra).



5.41. ábra



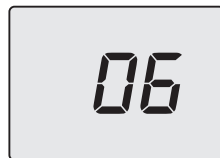
5.42. ábra

- Görgesse a különböző menüket a 14 (vissza) vagy 16 (előre) gombokkal, amíg az LCD kijelzőn megjelenik a **PAr** (5.43. ábra) jelzés, amely a „Paraméterek” menüt jelenti.
- Nyomja meg 1 másodpercig a 15 gombot a kiválasztott menübe belépéshez.



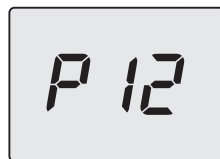
5.43. ábra

- A 14 (vissza) vagy 16 (előre) gombokkal lépkedhet a paraméterek között, amíg az LCD kijelzőn felváltva megjelenik a **P12** jelzés és a paraméter értéke (5.44. ábra).



5.44. ábra

- Nyomja meg 1 másodpercig a 15 (5.41. ábra) gombot a kiválasztott paraméterbe belépéshez. A kijelző az ábra szerint jelez (5.45. ábra).



5.45. ábra

- A(z) 14 vagy 16 gombokkal módosíthatja a 12 paramétert **01**=10 másodperc és **120**=1200 másodperc között (a képernyőn minden egyes egységnyi növelés vagy csökkentés 10 másodperccel felel meg).
- A 15 (5.41. ábra) gomb megnyomásával a beadott értéket erősítheti meg. A kijelző 5 másodpercig az ábra szerint jelez (5.46. ábra), majd a felsőbb szintre lép.



5.46. ábra

- Ha egyszerre megnyomja a 14 és 16 gombokat (5.41. ábra), akkor az érték módosítása nélkül kilép (visszalép az előző szintre).

A paraméterek menüjéből kilépéshez:

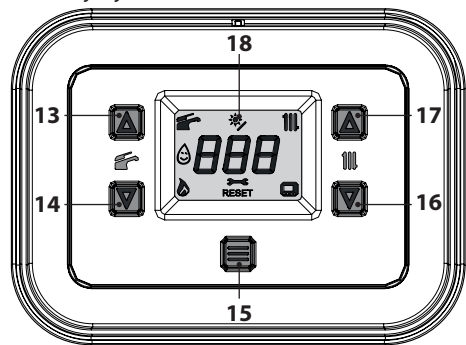
- várjon 15 percet gombnyomás nélkül;
- bontsa az elektromos tápellátást;
- tartsa nyomva egyidejűleg a 14 és 16 gombot 5 másodpercig (5.41. ábra) (vissza az előző szintre).

5.19 Az újrabekapcsolás kiválasztása

Amikor a kazán fűtő üzemmódban működik bekapcsolt/kikapcsolt üzemben, akkor a minimális idő két bekapcsolás között 1 percre van beállítva (újrabekapcsolás gyakorisága).

Ez az idő minimum 10 másodperc és maximum 20 perc között változhat a programozástól függően, legyen az a vezérlőpanel vagy a távirányító.

- Lépjen „programozási módba” a 14 és 16 (5.47. ábra) gombok egyidejű megnyomásával 5 másodpercig, míg az LCD kijelzőn megjelenik a **HiS** jelzés, ami a kazán „Napló” menüjét jelenti (5.48. ábra).



5.47. ábra



5.48. ábra

- Görgesse a különböző menüket a 14 (vissza) vagy 16 (előre) gombokkal, amíg az LCD kijelzőn megjelenik a **PAr** (5.49. ábra) jelzés, amely a „Paraméterek” menüt jelenti.
- Nyomja meg 1 másodpercig a 15 gombot a kiválasztott menübe belépéshez.



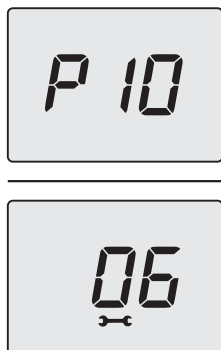
5.49. ábra

- A 14 (vissza) vagy 16 (előre) gombokkal lépkedhet a paraméterek között, amíg az LCD kijelzőn felváltva megjelenik a **P10** jelzés és a paraméter értéke (5.50. ábra).



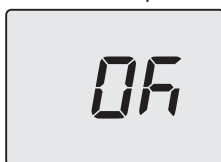
5.50. ábra

- Nyomja meg 1 másodpercig a 15 (5.47. ábra) gombot a kiválasztott paraméterbe belépéshez. A kijelző az ábra szerint jelez (6=60 másodperc) (5.51. ábra).



5.51. ábra

- A(z) 14 vagy 16 gombokkal módosíthatja a 10 paramétert **1=10** másodperc és **120=1200** másodperc között (a képernyőn minden egyes egységnyi növelés vagy csökkentés 10 másodpercenek felel meg).
- A 15 (5.47. ábra) gomb megnyomásával a beadott értéket erősítheti meg. A kijelző 5 másodpercig az ábra szerint jelez (5.52. ábra), majd a felsőbb szintre lép.



5.52. ábra

- Ha egyszerre megnyomja a 14 és 16 gombokat (5.41. ábra), akkor az érték módosítása nélkül kilép (visszalép az előző szintre).

A paraméterek menüjéből kilépéshez:

- várjon 15 percet gombnyomás nélkül;
- bontsa az elektromos tápellátást;
- tartsa nyomva egyidejűleg a 14 és 16 gombot 5 másodpercig (5.47. ábra) (vissza az előző szintre).

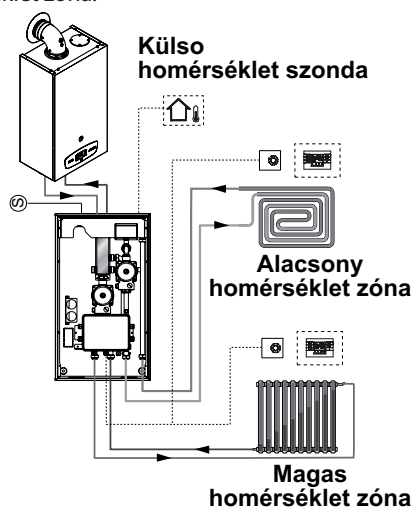
5.20 Példa hidraulikus rendszerekre hidraulikus leválasztóval (opció)

A hidraulikus leválasztó csökkentett terhelésveszteséggel működő zónát hoz létre, amely lehetővé teszi, hogy az elsődleges és másodlagos kör egymástól függetlenül működjön. Ebben az esetben a körökön keresztülfolyó hozam kizárólag a szivattyúk teljesítmény jellemzőitől függ.

Hidraulikus leválasztó használatával a másodlagos kör hozama csak akkor kerül a keringésbe, amikor a hozzátartozó szivattyú bekapcsol. Amikor a másodlagos szivattyú ki van kapcsolva, akkor nincs keringés a hozzátartozó körben és ezért a leválasztó az elsődleges kör szivattyúja által szivattyúzott teljes hozamot elkerüli. Ezért a hidraulikus leválasztóval létrehozhat egy állandó teljesítményű kört és egy változó hozamú elosztókört is.

Példák hidraulikus rendszerre

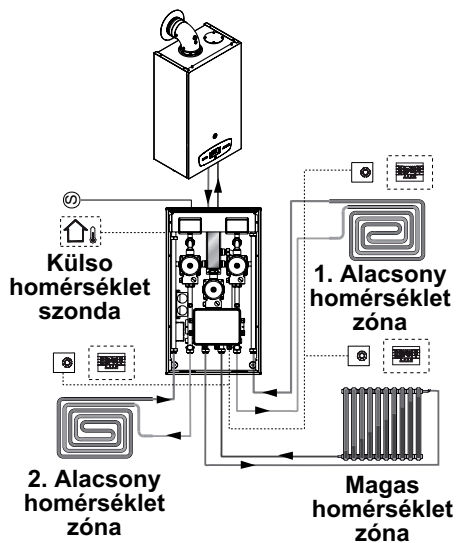
Magas hőmérséklet zóna + alacsony hőmérséklet zóna.



5.53. ábra

TELEPÍTÉS

Magas hőmérséklet zóna + 2 alacsony hőmérséklet zóna.



5.54. ábra

AZ ÜZEM ELŐKÉSZÍTÉSE

6 AZ ÜZEM ELŐKÉSZÍTÉSE

6.1 Figyelmeztetések

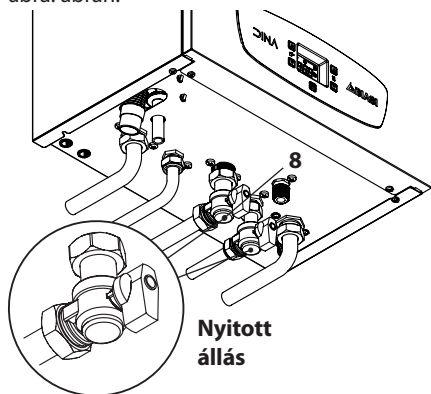


Az alábbiakban leírt műveletek elvégzése előtt ellenőrizze, hogy a telepítés szerinti bipoláris kapcsoló zárt helyzetben legyen.

6.2 Műveleti sorrend

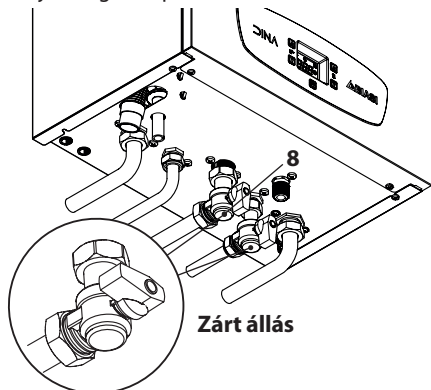
Gázellátás

- Nyissa ki a gázóra és a kazán csapját 8 a(z) 6.1. ábra. ábrán.



6.1. ábra

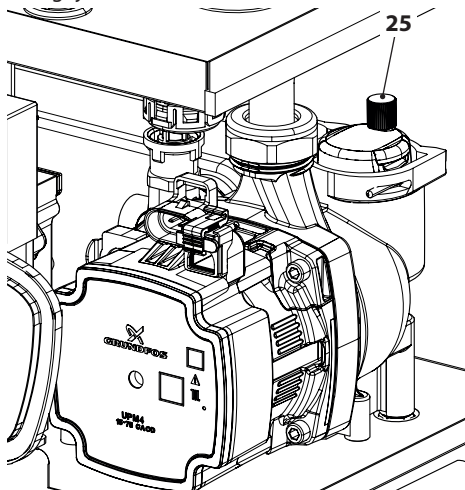
- Ellenőrizze szappanos oldattal vagy hasonló termékkel, hogy a gázcső nem szivárogo-e.
- Zárja el a gázcsapot 8 a(z) 6.2. ábra. ábrán.



6.2. ábra

A kör feltöltése

- Vegye le a karosszéria frontális paneljét, lásd: „Karosszéria panelek szétszerelése” szakasz a(z) 67. oldalon.
- Nyissa ki a telepített vízcsapokat.
- Nyisson ki egy vagy több melegvíz-csapot a csövek légtelenítése céljából.
- Csavarja le az automatikus légtelenítő szelep dugóját 25 a(z) 6.3. ábra. ábrán.



6.3. ábra

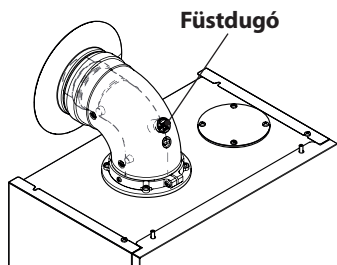
- Nyissa ki a radiátor csapokat.
 - Töltse fel a fűtőrendszert, lásd „Fűtőkör feltöltése” szakasz a(z) 16. oldalon.
 - Légtelenítse a radiátorokat és a telepítés magasan levő pontjait, majd zárja el az esetleges kézi légtelenítő berendezéseket.
 - Fejezze be a fűtőberendezés feltöltését.
- A telepítés légtelenítését, csakúgy, mint a szivattyú légtelenítését többször ismételje meg.



Töltse fel a kondenzvíz-elvezető szifont kb. fél liter vízzel, hogy elkerülje, hogy az első begyújtáskor füst lépjen ki.

Ehhez a folyamathoz a füstelvezetőre helyezett dugót is használhatja (6.4. ábra).

AZ ÜZEM ELŐKÉSZÍTÉSE



6.4. ábra

Szivattyú működésének / szivattyú felengedésének ellenőrzése

A szivattyú elektromos ellenőrző köre automatikusan engedi fel a szivattyút.

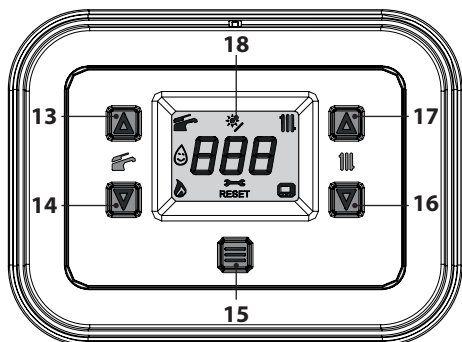
- Szerelje fel a karosszéria frontális paneljét.
- Helyezze elektromos ellátás alá a kazánt a telepítés során előírt bipoláris kapcsolóval. Az LCD-n megjelenik a — — — szimbólum (a kötőjelek egymás után jelennek meg a görgetés szimulációjához) (6.5. ábra).



6.5. ábra

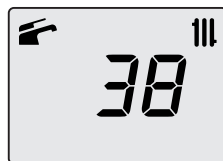
- Tartsa lenyomva 5 másodpercig a 15 gombot, amíg a képernyőn megjelenik a  és  szimbólumok egyike.

6.6. ábra



6.6. ábra

Az LCD a kazán hőmérsékletét (elsődleges kör) és a(z)  és  (6.7. ábra) szimbólumokat jeleníti meg.



6.7. ábra

- Nyissa meg a gázcsapot.
- Ellenőrizze, hogy a szabatermosztát „hőigénylés” pozícióban legyen.
- Ellenőrizze a kazán helyes működését HMV és fűtés üzemmódban egyaránt.
- Ellenőrizze a nyomást és a gázhozamot, a kézikönyv „GÁZSZABÁLYOZÁS ELLENŐRZÉSE” szakasz a(z) 60. oldalon szakasza szerint.
- Ellenőrizze, hogy a működés alatt keletkező kondenzvíz megtöltse a szifont és a rendszeresen ürüljön a leeresztő csőbe.

Automatikus légtelenítési funkció



Ez idő alatt nem aktív a HMV és a fűtési funkció.

- Lépjen „programozási módba” a 14 és 16 (6.6. ábra) gombok egyidejű megnyomásával 5 másodpercig, míg az LCD kijelzőn megjelenik a **HiS** jelzés, ami a kazán „Napló” menüjét jelenti (6.8. ábra).



6.8. ábra

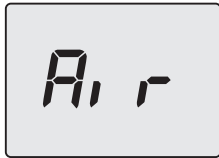
- Görgesse a különböző menüket a 14 (vissza) vagy 16 (előre) gombokkal, amíg az LCD kijelzőn megjelenik az **APU** (6.9. ábra) jelzés, amely az „Automatikus légtelenítési funkció” menüt jelenti.

AZ ÜZEM ELŐKÉSZÍTÉSE



6.9. ábra

- Nyomja meg a 15 (6.6. ábra) gombot a funkció bekapcsolásához. A kijelző az ábra szerint jelez (6.10. ábra és 6.11. ábra).



6.10. ábra



6.11. ábra

- Az eljárás végén a kijelző az ábra szerint jelez (6.12. ábra).



6.12. ábra

A paraméterek menüjéből kilépéshez:

- várjon 15 percet gombnyomás nélkül;
- bontsa az elektromos tápellátást;
- tartsa nyomva egyidejűleg a 14 és 16 gombot 5 másodpercig (6.6. ábra) (vissza az előző szint-re).
- Kapcsolja ki a kazánt, 5 másodpercre tartsa lenyomva a(z) 15 (6.6. ábra) gombot, amíg az LCD-n megjelenik a — — — szimbólum (a kötőjelek sorban kezdenek el világítani a görgetést szimulálva) (6.5. ábra).
- Mutassa meg a felhasználónak a berendezés helyes használatát és a következő műveleteket:
 - bekapcsolás;
 - kikapcsolás;
 - szabályozás.

A felhasználó kötelessége a dokumentáció épségben való megőrzése és kéznél tartása.

7 GÁZSZABÁLYOZÁS ELLENŐRZÉSE

7.1 Figyelmeztetések



Minden gáznyomás mérés után zárja le a használt nyomásdugókat.

Minden gázsabályozó művelet után zárja le a szelep szabályozóit.



Figyelem, áramütés veszélye.

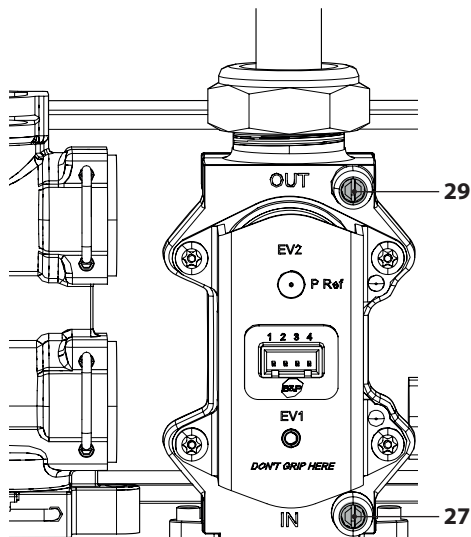
A jelen szakaszban leírt műveletek alatt a kazán feszültség alatt van. Semmiképpen se érintse meg az elektromos részeket.

7.2 Műveletek és gázbeállítás

- Vegye le a kazán karosszéria frontális paneljét, lásd: „Karosszéria panelek szétszerelése” szakasz a(z) 67. oldalon.

Hálózati nyomás ellenőrzése

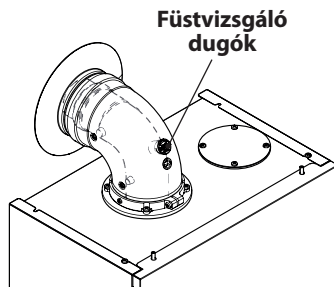
- Kikapcsolt (üzemen kívüli) kazánon ellenőrizze a tápnyomást a(z) „27” dugóval a(z) 7.1. ábra ábrán és hasonlítsa össze a leolvasott értéket a(z) „M375CB.2025 SM műszaki adatok” szakasz a(z) 24. oldalon, „M375CB.2530 SM műszaki adatok”, a(z) 28 oldalon és „M375CB.3035 SM műszaki adatok”, a(z) 32 oldalon oldalon látható Gázellátó nyomás táblázat értékeivel.
- Jól zárja le a nyomásdugót 27, lásd: 7.1. ábra.



7.1. ábra

Az égőfej minimális nyomásának ellenőrzése

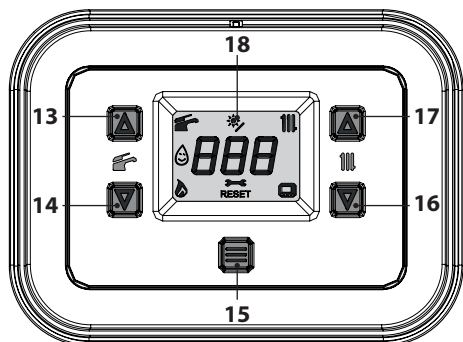
- A kazán füstelvezetőjére szerelt füstvizsgáló dugóhoz csatlakoztasson egy füstvizsgálót 7.2. ábra.



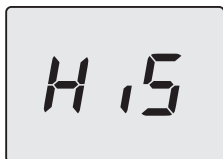
7.2. ábra

- Ellenőrizze, hogy a szobatermosztát „hőigénylés” pozícióban legyen.
- A csapok megnyitásával vegyen elegendő mennyiségű használati melegvizet.
- Lépjen „programozási módba” a 14 és 16 (7.3. ábra) gombok egyidejű megnyomásával 5 másodpercig, míg az LCD kijelzőn megjelenik a **HIS** jelzés, ami a kazán „Napló” menüjét jelenti (7.4. ábra).

GÁZSZABÁLYOZÁS ELLENŐRZÉSE



7.3. ábra



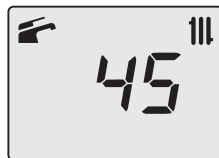
7.4. ábra

- Görgesse a különböző menüket a 14 (viszsa) vagy 16 (előre) gombokkal, amíg az LCD kijelzőn megjelenik a **Ch5** (7.5. ábra) jelzés, amely a „Kéményseprő” menüt jelenti.
- Nyomja meg 1 másodpercig a 15 gombot a kiválasztott menübe belépéshez.



7.5. ábra

- Az LCD kijelzőn megjelennek az **LP** betűk, amelyek a fűtési víz hőmérséklet értékével váltakoznak (pl.**45**); ez jelzi a „kéményseprő funkció” aktiválásának kezdetét minimális teljesítményen (7.6. ábra).



7.6. ábra

- Hasonlítsa össze a fűstelemzőn leolvasott **CO₂** értéket a „Saniter adatok” táblázatban olvasható **CO₂ min.** értékkel, lásd „M375CB.2025 SM műszaki adatok” szakasz a(z) 24. oldalon, „M375CB.2530 SM műszaki adatok”, a(z) 28 oldalon és „M375CB.3035 SM műszaki adatok”, a(z) 32 oldalon.

Az égőfej maximális nyomásának ellenőrzése

- Nyomja meg 3-szor a 16 gombot, amíg az LCD-n megjelennek az **dP** betűk (aktív kéményseprő maximum saniterben), amelyek a fűtési víz hőmérséklet értékével váltakoznak (pl.**60**); ez jelzi a „kéményseprő funkció” aktiválásának kezdetét minimális teljesítményen saniterben (7.7. ábra).



7.7. ábra

- Hasonlítsa össze a **CO₂** értéket, amelyet a

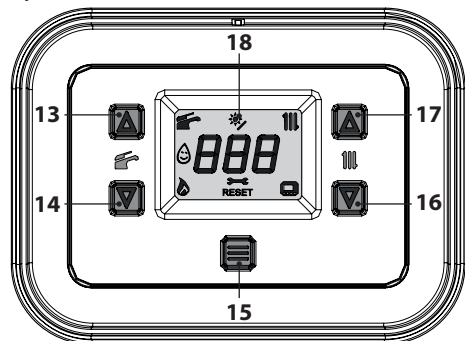
füstelemzőn leolvasott a **CO₂ névl.** értékkel, szaniter üzemmódban, a „M375CB.2025 SM műszaki adatok” szakasz a(z) 24. oldalon, „M375CB.2530 SM műszaki adatok”, a(z) 28 oldalon és „M375CB.3035 SM műszaki adatok”, a(z) 32 oldalon szerint.

Ha a két adat nem egyezik meg a „M375CB.2025 SM műszaki adatok” szakasz a(z) 24. oldalon, „M375CB.2530 SM műszaki adatok”, a(z) 28 oldalon és „M375CB.3035 SM műszaki adatok”, a(z) 32 oldalon értékével, lépjen ki a programozásból a 15 gomb 5 másodpercig nyomva tartásával és végezze el a „A gázszelap automatikus kalibrálása”, a(z) 62 oldalon műveletet.

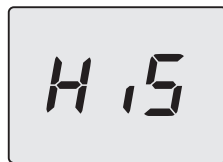
7.3 A gázszelap automatikus kalibrálása

Amikor kicseréli a vezérlőpanel kártyát vagy a ventilátort vagy a gázszelapet, vagy ha módosítja a vezérlőkártya **P01** paraméterét, akkor be kell kalibrálni a gázszelapet a **CO₂** tárázásához a kazán maximális teljesítményén.

- Ellenőrizze, hogy a szobatermosztát „hőigénylés” pozícióban legyen.
- A csapok megnyitásával vegyen elegendő mennyiségű használati melegvizet.
- Lépjen „programozási módba” a 14 és 16 (7.8. ábra) gombok egyidejű megnyomásával 5 másodpercig, míg az LCD kijelzőn megjelenik a **HiS** jelzés, ami a kazán „Napló” menüjét jelenti (7.9. ábra).



7.8. ábra



7.9. ábra

- Görgesse a különböző menüket a 14 (vissza) vagy 16 (előre) gombokkal, amíg az LCD kijelzőn megjelenik a **CAF** (7.10. ábra) jelzés, amely az „Automatikus kalibrálás” menüt jelenti.



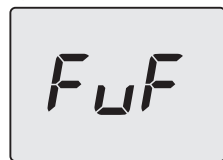
7.10. ábra

- Tartsa nyomva a 15 (7.8. ábra) gombot, amíg az LCD kijelzőn megjelenik a **StF** jelzés (Start Full) (7.11. ábra).



7.11. ábra

- Várja meg, míg a program elvégzi a teljes folyamatot, ennek végén megjelenik a **FuF** (Full Finish) jelzés (7.12. ábra).



7.12. ábra

A paraméterek menüjéből kilépéshez:

- várjon 15 percet gombnyomás nélkül;
- bontsa az elektromos tápellátást;
- tartsa nyomva egyidejűleg a 14 és 16 gombot 1 másodpercig (7.8. ábra) (vissza az előző

GÁZSZABÁLYOZÁS ELLENŐRZÉSE

szintre).

- Ellenőrizze a kazán gáz pontos bekalibrálását a „Műveletek és gázbeállítás” 60 oldal szakasz szerint.

8 GÁZ ÁTALAKÍTÁS

8.1 Figyelmeztetések



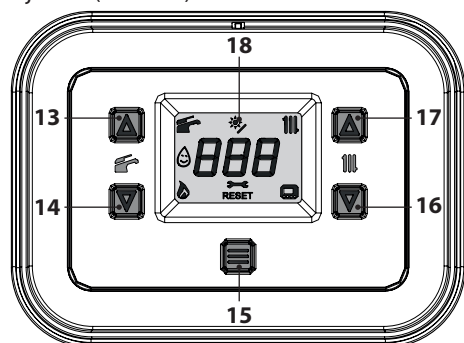
A kazán átalakítását a rendelkezésre álló gáztípusra a felhatalmazott műszaki szerviz végezze.

8.2 Műveletek és gázbeállítás

A kazánt gyárilag földgázzal (G20) való üzemre állítottuk be.

Ha a kazánt **PB (G31)** gázzal szeretné működtetni, akkor a következőket tegye:

- Lépjen „programozási módba” a 14 és 16 (8.1. ábra) gombok egyidejű megnyomásával 5 másodpercig, míg az LCD kijelzőn megjelenik a **HiS** jelzés, ami a kazán „Napló” menüjét jelenti (8.2. ábra).



8.1. ábra



8.2. ábra

- Görögse a különböző menüket a 14 (vissza) vagy 16 (előre) gombokkal, amíg az LCD kijelzőn megjelenik a **PAr** (8.3. ábra) jelzés, amely a „Paraméterek” menüt jelenti.
- Nyomja meg 1 másodpercig a 15 gombot a kiválasztott menübe belépéshez.



8.3. ábra

- A 14 (vissza) vagy 16 (előre) gombokkal lépkedhet a paraméterek között, amíg az LCD kijelzőn felváltva megjelenik a **P02** jelzés (Gáztípus kiválasztása) és a paraméter értéke (8.4. ábra).



8.4. ábra

- Nyomja meg 1 másodpercig a 15 (8.1. ábra) gombot a kiválasztott paraméterbe belépéshez. A kijelző az ábra szerint jelez (8.5. ábra).



8.5. ábra

- A 14 vagy 16. gombokkal módosítható a 02 paraméter értéke **00=G20**-ról a **01=G31**-re, amely a PB-gázhoz megfelelő (8.6. ábra).



8.6. ábra

- A 15 (8.1. ábra) gomb megnyomásával a beadott értéket erősítheti meg. A kijelző 5 másodpercig az ábra szerint jelez (8.7. ábra), majd a felsőbb szintre lép.



8.7. ábra

- Ha egyszerre megnyomja a 14 és 16 gombokat (8.1. ábra), akkor az érték módosítása nélkül kilép (visszalép az előző szintre 8.4. ábra).
- Görgesse a különböző menüket a 14 (vissza) vagy 16 (előre) gombokkal, amíg az LCD kijelzőn megjelenik a **CAF** (8.8. ábra) jelzés, amely az „Automatikus kalibrálás” menüt jelenti.



8.8. ábra

A kalibrálás elvégzéséhez lásd a „A gázszelep automatikus kalibrálása” 62 oldal szakaszt.

A paraméterek menüjéből kilépéshez:

- várjon 15 percet gombnyomás nélkül;
- bontsa az elektromos tápellátást;
- tartsa nyomva egyidejűleg a 14 és 16 gombot 5 másodpercig (8.1. ábra) (vissza az előző szintre).
- Helyezze el a gáztípust és a beállított nyomás értékét jelölő címkét. Az öntapadó címke a kazánhoz tartozó dokumentáció tasakjában található.

9 KARBANTARTÁS

9.1 Figyelmeztetések



Védőkesztyű használata kötelező.



Hűtse le a berendezést a gázcsapot elzárva és elegendő mennyiségű vizet lefolyatva a berendezés HMV vízcsapját kinyitva.



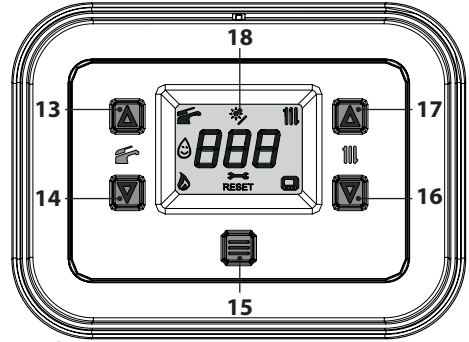
Ebben a fejezetben olyan folyamatokat írunk le, amelyeket csak képzett, szakemberek végezhetnek el, ezért ajánlatos a felhatalmazott műszaki szervizszolgálathoz fordulni.

Hatékony és szabályos működéshez a felhasználó évente egyszer végezzen karbantartást és tisztítást, amelyet a felhatalmazott műszaki szervizszolgálat szakemberei végezzenek. Ha nem végez ilyen típusú közbeavatkozást, akkor az alkatrészek és a kazán esetleges működési problémáiért nem vállalunk garanciát.

Mindenféle tisztítási, karbantartási, nyitási és szétszerelési folyamat előtt, **válassza le az elektromos tápellátást a berendezésről** a többpólusú kapcsolóval és **zárja el a gázcsapot**.

9.2 Időszakos karbantartás programozása

- Lépjen „programozási módba” a 14 és 16 (9.1. ábra) gombok egyidejű megnyomásával 5 másodpercig, míg az LCD kijelzőn megjelenik a **HIS** jelzés, ami a kazán „Napló” menüjét jelenti (9.2. ábra).



9.1. ábra



9.2. ábra

- Görgetse a különböző menüket a 14 (vissza) vagy 16 (előre) gombokkal, amíg az LCD kijelzőn megjelenik a **PAR** (9.3. ábra) jelzés, amely a „Paraméterek” menüt jelenti.
- Nyomja meg 1 másodpercig a 15 gombot a kiválasztott menübe belépéshez.



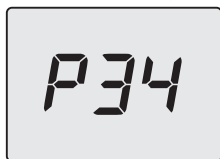
9.3. ábra

- A 14 (vissza) vagy 16 (előre) gombokkal lépkedhet a paraméterek között, amíg az LCD kijelzőn felváltva megjelenik a **P34** jelzés és a paraméter értéke (9.4. ábra).



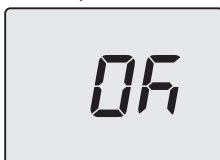
9.4. ábra

- Nyomja meg 1 másodpercig a 15 (5.47. ábra) gombot a kiválasztott paraméterbe belépéshez. A kijelző az ábra szerint jelez (9.5. ábra).



9.5. ábra

- A(z) 14 vagy 16 gombokkal módosítható a 34 paraméter értéke **00** hónap értékről **48** hónap értékre. A paramétert 34-ről **99**-re is beállíthatja, ezzel kikapcsolhatja a karbantartás kérését (az LCD-n eltűnik a  szimbólum).
- A 15 (9.1. ábra) gomb megnyomásával a beadott értéket erősítheti meg. A kijelző 5 másodpercig az ábra szerint jelez (9.6. ábra), majd a felsőbb szintre lép.



9.6. ábra

A paraméterek menüjéből kilépéshez:

- várjon 15 percet gombnyomás nélkül;
- bontsa az elektromos tápellátást;
- tartsa nyomva egyidejűleg a 14 és 16 gombot 5 másodpercig (9.1. ábra) (vissza az előző szint-re).

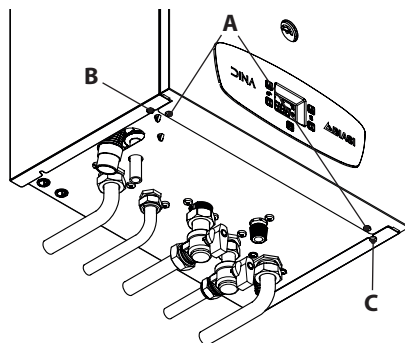
9.3 Karosszéria panelek szétszerelése

Frontális panel

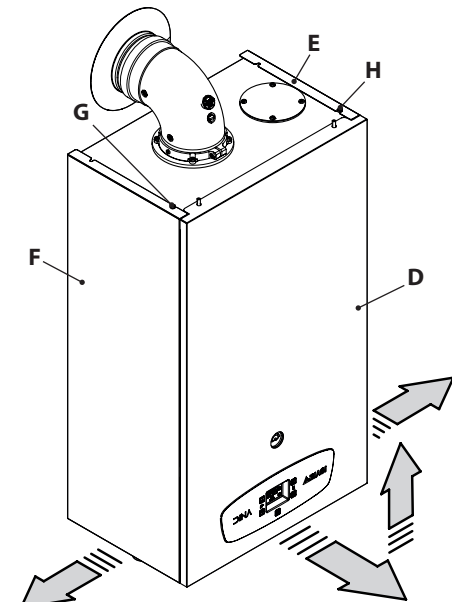
- Hajtsa ki a(z) A csavarokat és távolítsa el az elől-ső panelt **D** maga felé húzva, majd felfelé tolva, hogy a felső helyéről megszabadítsa, lásd: (9.7. ábra és 9.8. ábra).

Oldalpanelek

Lazítsa meg a(z) **B**, **C**, **G** és **H** csavarokat a(z) 9.7. ábra és vegye le a(z) **E** és **F** két oldalsó panelt ki-felé húzva.



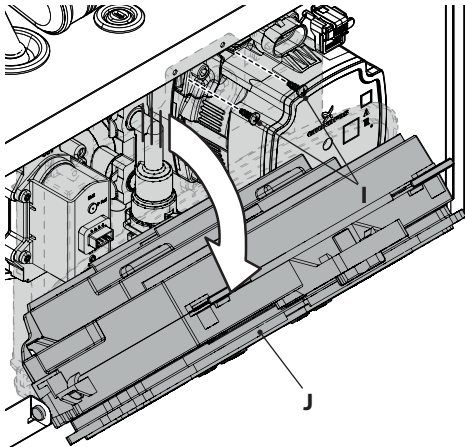
9.7. ábra



9.8. ábra

Vezérlőpanel

Csavarja ki a csavarokat I és forgassa el a vezérlőpanelt J, a(z) 9.9. ábra szerint a kazán belső alkatrészeihez való hozzáféréshez.



9.9. ábra

9.4 Karosszéria panelek visszaszere- lése

Oldalpanelek

Szerelje le a a(z) E és F oldalsó paneleket, a „Karosszéria panelek szétszerelése” szakasz a(z) 67. oldalon szakaszban leírtakkal ellenkező sorrendben.

Frontális panel

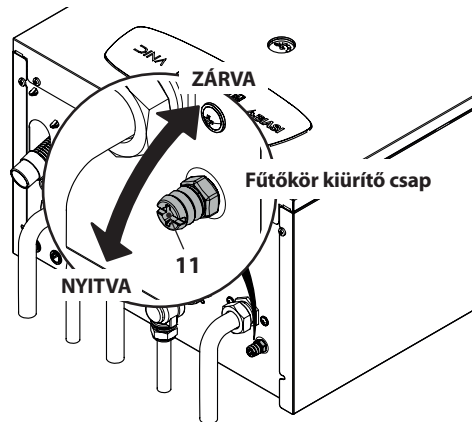
Szerelje le a frontális panelt D a „Karosszéria panelek szétszerelése” szakasz a(z) 67. oldalon szakaszban leírtakkal ellenkező sorrendben.

9.5 HMV kör kiürítése

- Zárja el a telepítés szerint előírt HMV bemeneti csapokat.
- Nyissa ki a rendszer melegvíz-csapjait.

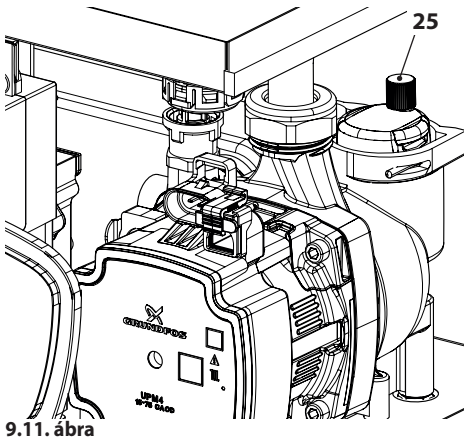
9.6 A fűtőkör kiürítése

- Zárja el a fűtőberendezés telepített előremenő és visszatérő csapjait.
- Lazítsa meg a fűtőkör leeresztő csapját 11, lásd: 9.10. ábra.



9.10. ábra

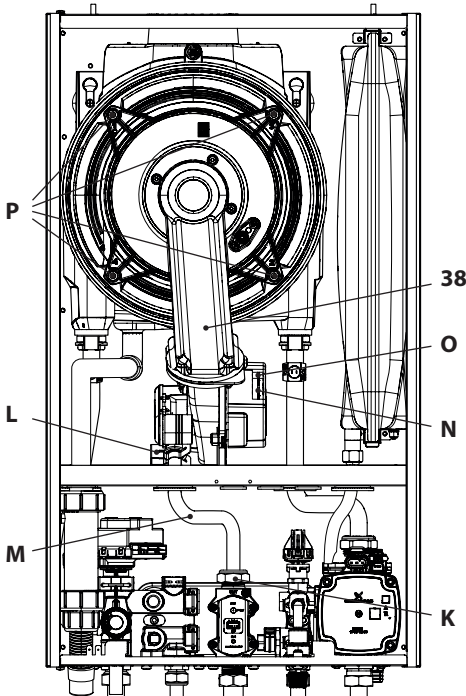
- Az ürítés megkönnyítéséhez csavarja le az automatikus légteljesítő szelep 25 dugóját, 9.11. ábra.



9.11. ábra

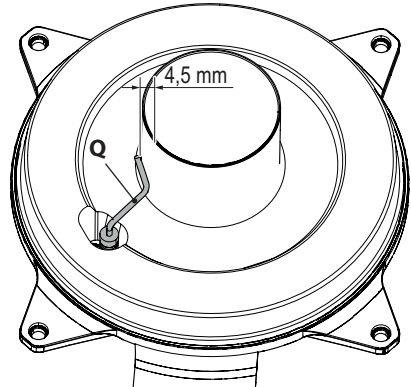
9.7 Az elsődleges kondenzáló hőcserélő és az égőfej tisztítása

A ventilátor égőfej egység eltávolítása 38, lásd: 9.12. ábra.



9.12. ábra

- Vegye le a karosszéria frontális paneljét és forgassa el a vezérlőpanelt, (lásd „Karosszéria panelek szétszerelése” a(z) 67. oldalon).
- Válassza le a bekapcsoló és érzékelő elektródok vezetőkeit.
- Hajtsa ki a(z) **K** gáztárcsát, vegye le a villát **L** és távolítsa el a tömlőt **M**.
- Bontsa a csatlakozót **N** lefelé húzva (9.12. ábra).
- Bontsa a ventilátor csatlakozóját **O** lefelé húzva (9.12. ábra).
- Hajtsa ki az anyákat **P** és távolítsa el a ventilátor égőfej egységét 38 (9.12. ábra)
- Vegye ki az égőfej testet kifelé húzva.
- Az égéskamra frontális falának szilikon tömítését 9.14. ábra ki kell cserélni, ha károsodott.

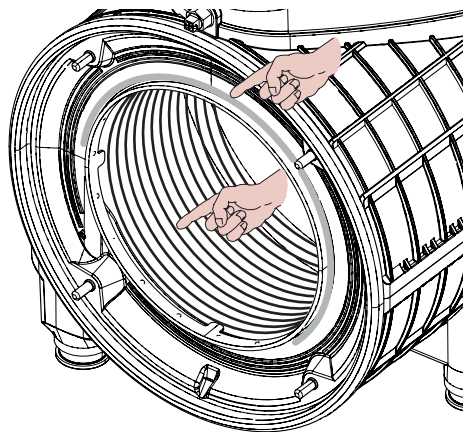


9.13. ábra

- A begyújtó/lángérzékelő elektróda **Q**, lásd: 9.13. ábra érzékelőként is működik a kondenzvíz helyes kiürítéséhez.
- Ha ez az elektróda az égéskamra belsejében lévő kondenzvízzel érintkezik, akkor biztonsági okokból leblokkolja a kazánt. Ezért ha nedves vagy károsodott szigetelést észlel, akkor cserélje ki.



Távolítsa el a begyújtó/érzékelő elektróda esetleges lerakódásait vagy cserélje ki, ha elromlott, illetve 2 évenként kötelezően.



9.14. ábra

Ha az elsődleges kondenzáló hőcserélő elemeken szennyeződések észlel (az égőfej test levétele után látható), akkor tisztítsa meg ecsettel és szívja el a szennyeződést egy porszívóval.

Az égőfejnek nincs szükséges különleges karbantartásra, elég, ha portalaníja egy ecsettel.

A speciális karbantartásokat a felhatalmazott szervizszolgálat értékeli ki és végzi el.



Figyelem: a visszaszereléshez végezze el a műveleteket fordított sorrendben, ügyeljen arra, hogy ne károsítsa a gázcső OR tömítését, amikor a csövet bedugja a levegő-gáz membránba és végezzen gáztömörségi próbát, miután a gyűrűt a gázcsőre szorította ().

9.8 A fűtés tágulási tartálya nyomásának ellenőrzése

Ürítse ki a fűtőkört a „A fűtőkör kiürítése” szakasz a(z) 68. oldalon szakaszban leírtak szerint és ellenőrizze, hogy a tágulási tartály nyomása ne legyen alacsonyabb, mint 1 bar.

Ha a nyomás alacsonyabb, akkor helyezze a megfelelő nyomás alá.

9.9 A HMV hőcserélő tisztítása

A HMV hőcserélő lerakódásainak eltávolítását a szervizszolgálat szakembere elemzi és szükség esetén speciális szerekkel végrehajtja a tisztítást.

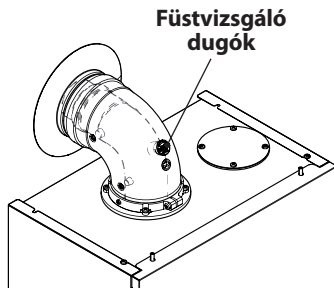
9.10 A füstelvezető csatorna tisztítása

Időszakosan (évente legalább egyszer) ellenőriztesse a szervizszolgálattal a füstelvezető csatorna, a levegőcsatorna épségét és a füstbiztonsági kör hatékonyságát.

9.11 A kazán teljesítményének ellenőrzése

Végezzen teljesítmény ellenőrzéseket az érvényes szabvány által előírt gyakorisággal.

- A kazán füstelvezetőjére szerelt füstvizsgáló dugóhoz csatlakoztasson egy füstvizsgálót 9.15. ábra.



9.15. ábra

- Ellenőrizze, hogy a szobatermosztát „hőigénylés” pozícióban legyen.
- A csapok megnyitásával vegyen elegendő mennyiségű használati melegvizet.
- Kapcsolja be a „kéményseprő funkciót” maximális teljesítményre fűtésben (lásd „A kazán kéményseprő funkciójának beállítása” a(z) 71. oldalon)
- Ellenőrizze a kazán égését a füstcsövekre helyezett dugókkal (9.15. ábra) és hasonlítsa össze a mért adatokat a következőkkel.

Típus M375CB.2025 SM		
Névleges hőterhelés	kW	21,0
Névleges hatásfok	%	98,6
Égési hatásfok	%	98,9
Levegő index	n	1,3
Égéstermék összetétele CO2	%	8,5 - 9,5
Égéstermék összetétele O2	%	4,2 ÷ 6,6
Égéstermék összetétele CO	ppm	170
Égéstermék hőmérséklet	°C	76

Elválasztott csőcsatlakozású 80 mm 1 + 1 m-es kiürítővel és G20 földgázzal és 60°/80°C előremenő/visszatérő fűtőhőmérséklettel végzett próbákra vonatkozó értékek

9.16. ábra

Típus M375CB.2530 SM		
Névleges hőterhelés	kW	26,0
Névleges hatásfok	%	98,7
Égési hatásfok	%	98,9
Levegő index	n	1,3
Égéstermék összetétele CO2	%	8,5 - 9,5
Égéstermék összetétele O2	%	4,2 ÷ 6,6
Égéstermék összetétele CO	ppm	170
Égéstermék hőmérséklet	°C	78

Elválasztott csőcsatlakozású 80 mm 1 + 1 m-es kiürítővel és G20 földgázzal és 60°/80°C előremenő/visszatérő fűtőhőmérséklettel végzett próbákra vonatkozó értékek

9.17. ábra

Típus M375CB.3035 SM		
Névleges hőterhelés	kW	31,0
Névleges hatásfok	%	98,3
Égési hatásfok	%	98,5
Levegő index	n	1,3
Égéstermék összetétele CO2	%	8,5 - 9,5
Égéstermék összetétele O2	%	4,2 ÷ 6,6
Égéstermék összetétele CO	ppm	190
Égéstermék hőmérséklet	°C	80

Elválasztott csőcsatlakozású 80 mm 1 + 1 m-es kiürítővel és G20 földgázzal és 60°/80°C előremenő/visszatérő fűtőhőmérséklettel végzett próbákra vonatkozó értékek

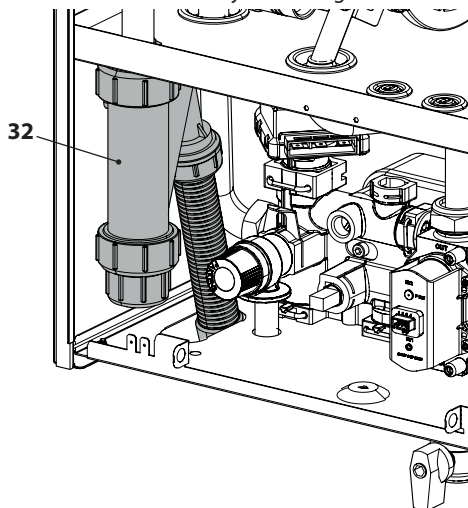
9.18. ábra

9.12 Kondenzvíz-elvezető szifon ellenőrzése

A kondenzvíz-elvezető szifon 32 (9.19. ábra) nem igényel különleges karbantartást, elegendő ellenőrizni, hogy:

- Ne legyenek szilárd lerakódások, adott esetben távolítsa el őket.
- A kondenzvíz-leeresztő csövek ne legyenek eldugulva.

A szifon tisztításához hajtsa ki a dugót.

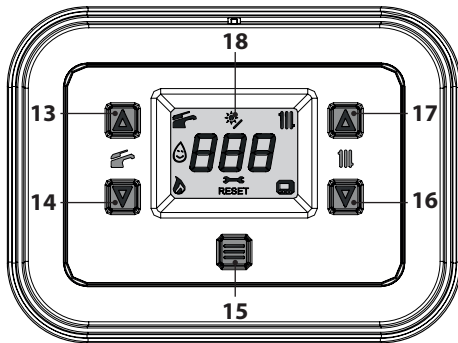


9.19. ábra

9.13 A kazán kéményseprő funkciójának beállítása

Ha a kazánt kéményseprő funkcióra állítja, akkor kizárhatja a kazán néhány automatikus funkcióját, elősegítve az ellenőrző műveleteket.

- Lépjen „programozási módba” a 14 és 16 (9.20. ábra) gombok egyidejű megnyomásával 5 másodpercig, míg az LCD kijelzőn megjelenik a **HiS** jelzés, ami a kazán „Napló” menüjét jelenti (9.21. ábra).



9.20. ábra



9.21. ábra

- Görgesse a különböző menüket a 14 (vissza) vagy 16 (előre) gombokkal, amíg az LCD kijelzőn megjelenik a **ChS** (9.22. ábra) jelzés, amely a „Kéményseprő” menüt jelenti.
- Nyomja meg 1 másodpercig a 15 gombot a kiválasztott menübe belépéshez.



9.22. ábra

Kéményseprő funkció minimális HMV teljesítményen

- Görgesse a paramétereket a 14 (vissza) és 16 (előre) gombokkal, amíg az LCD kijelzőn megjelennek az **LP** betűk, amelyek a fűtési víz hőmérséklet értékével váltakoznak (pl.45); ez jelzi a „kéményseprő funkció” aktiválásának kezdetét minimális teljesítményen szaniterben (9.23. ábra).



9.23. ábra

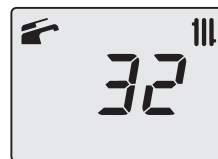


Kéményseprő funkció minimális fűtés teljesítményen

- A(z) 16 (9.20. ábra) gomb megnyomásával módosíthatja a teljesítményt kéményseprő módban is: az LCD-n megjelennek a **hP** betűk és ez a fűtési víz hőmérséklet értékével váltakozik (pl.32), „kéményseprő” funkcióban vagyunk, minimális fűtési teljesítményen (9.24. ábra).

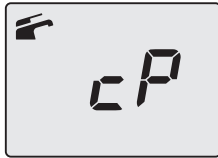


9.24. ábra



Kéményseprő funkció maximális fűtés teljesítményen

- A(z) 16 (9.20. ábra) gomb megnyomásával módosíthatja a teljesítményt kéményseprő módban is: az LCD-n megjelennek a **cP** betűk és ez a fűtési víz hőmérséklet értékével váltakozik (pl.60), „kéményseprő” funkcióban vagyunk, maximális fűtési teljesítményen (9.25. ábra).



9.25. ábra

Kéményseprő funkció maximális HMV teljesítményen

- A(z) 16 (9.20. ábra) gomb megnyomásával módosíthatja a teljesítményt kéményseprő módban is: az LCD-n megjelennek a **dP** betűk és ez a fűtési víz hőmérséklet értékével változik (pl.**60**), „kéményseprő funkcióban vagyunk, maximális szaniter teljesítményen (9.26. ábra);



9.26. ábra

- Ha 1 másodpercre ismét megnyomja egyszerre a(z) 14 és 16 (9.20. ábra) gombokat, akkor kilép a „kéményseprő funkcióból” és visszalép a menü listába.

A paraméterek menüjéből kilépéshez:

- várjon 15 percet gombnyomás nélkül;
- bontsa az elektromos tápellátást;
- tartsa nyomva egyidejűleg a 14 és 16 gombot 5 másodpercig (9.20. ábra) (vissza az előző szint-

re).

9.14 Vezérlőkártya-csere beállítások

A vezérlőkártya cseréjéért és konfigurálásáért forduljon a műszaki szervizszolgálatához.

Fontos: A kazán működésének ellenőrzése és esetleg néhány paraméter gyári értékre beállítása végén elengedhetetlen a(z) 9.27. ábra táblázatának kitöltése, amelybe a vezérlőkártya konfigurációs paramétereinek megtekintése során legördített értékek kerülnek be.

Ez lehetővé teszi a kazán helyes beállítását, ha kicseréli a vezérlőkártyát.

PARAMÉTEREK	LCD	ÉRTÉK
Kazán modell/típus	P01	
Gáztípus	P02	
Felhasználói kezelőfelület	P03	
HMV hőcserélő típusa	P04	
Elsődleges kör ellenőrző készülék típusa	P05	
HMV áramlás ellenőrző készülék típusa	P06	
Előremenő fűtés maximális hőmérséklete (°C)	P07	
Előremenő fűtés minimális hőmérséklete (°C)	P08	
Maximális fűtési teljesítmény (%)	P09	
Újra bekapcsolási gyakoriság fűtésnél (*10 mp.)	P10	
Szivattyú sebességének szabályozása (%)	P11	
Szivattyú utólagos keringése	P12	
Szivattyú mód működése	P13	
Külső szonda K értéke	P14	
Fűtőberendezés helyes nyomása (*10 bar)	P15	

KARBANTARTÁS

PARAMÉTEREK	LCD	ÉRTÉK
Fűtőberendezés maximális nyomás határa	P16	
Fűtés előremenő/visszatérő ΔT a szivattyú sebességének csökkentéséhez	P17	
HMV maximális hőmérsékletének szabályozása	P18	
HMV minimális hőmérsékletének szabályozása	P19	
HMV áramlásszabályozó zárási minimális hozama (ON)	P20	
HMV áramlásszabályozó nyitási minimális hozama (OFF)	P21	
Bekapcsolási késleltetés HMV-nél	P22	
Az égőfej kikapcsolása a HMV hőmérséklet függvényében	P23	
Az égőfej bekapcsolása a HMV hőmérséklet függvényében	P24	
HMV előmelegítési üzemmód (01 =M375CB.2025 SM - M375CB.2530 SM, 02 =M375CB.3035 SM)	P25	
HMV utómelegítési üzemmód (HMV végén)	P26	
Hasznos teljesítmény szabályozása HMV üzemmódban (%)	P27	
HMV maximális hőmérsékletének szabályozása anti-legionella funkcionál (°C) (csak szondás bojlereknél)	P28	
Antilegionella funkció bekapcsolási gyakorisága (nap)	P29	
Rezet (gyári paraméterek újra konfigurációja)	P30	
Kéményseprő	P31	

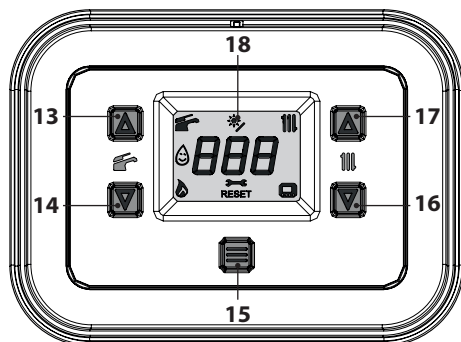
PARAMÉTEREK	LCD	ÉRTÉK
A minimális teljesítmény szabályozása HMV üzemmódban (%) (09 =M375CB.2025 SM, 10 =M375CB.2530 SM, 13 =M375CB.3035 SM)	P32	
A minimális teljesítmény szabályozása fűtés üzemmódban (%) (09 =M375CB.2025 SM, 10 =M375CB.2530 SM, 13 =M375CB.3035 SM)	P33	
Karbantartási intervallumok (hónap)	P34	
Fagyvédelem bekapcsolási hőmérséklet	P35	
Fagyvédelem kikapcsolási hőmérséklet	P36	
Fagyvédelem bekapcsolási hőmérséklet külső szondával	P37	
1. külső relé üzemmód (0 =OFF, 1 =Zóna távvezérlés, 2 =Riasztás)	P38	
2. külső relé üzemmód (0 =OFF / TA2=OFF, 1 =Fűtési zóna 2 / TA2 aktív, 2 =EVG külső / TA2 aktív, 3 =Rendellenesség / TA2 aktív, 4 =Feltöltés távvezérlés / TA2 aktív)	P39	
A működés alatt a kijelzőn látható érték (0 =T.CH vagy T.DHW, 1 =csak T.CH, 2 =csak T.DHW, 3 =CH pressure, 4 =T.külső)	P40	
Üzenetek megjelenítése (0 =összes, 1 =kazán állapot és hibák, 2 =csak kazán állapot)	P41	
Nem használt	P42	-----
Nem használt	P43	-----

KARBANTARTÁS

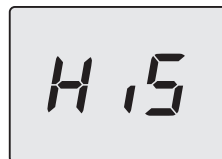
PARAMÉTEREK	LCD	ÉRTÉK
Nem használt	P44	-----
Nem használt	P45	-----
Nem használt	P46	-----
Szivattyú automatikus légtelenítése	P47	
Szivattyú maximális sebessége fűtés üzemmódban (%)	P48	
Szivattyú maximális sebessége HMV üzemmódban (%)	P49	
Nem használt	P50	-----
Nem használt	P51	-----
Kémény membrán	P52	
Ventilátor max. fordulatszám	P53	
Ventilátor min. fordulatszám	P54	
Bekapcsolási teljesítmény	P55	
Gázszelep kezelés	P56	
Külső szonda típusa	P57	
Nem használt	P58	-----
Nem használt	P59	-----
Nem használt	P60	-----
Szivattyú hozamának ellenőrzése	P61	
Fűstszonda OFF SET	P62	

9.27. ábra

- Lépjen „programozási módba” a 13 és 15 (9.28. ábra) gombok egyidejű megnyomásával 5 másodpercig, míg az LCD kijelzőn megjelenik a **HiS** jelzés, ami a kazán „Napló” menüjét jelenti (9.29. ábra).



9.28. ábra



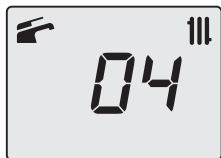
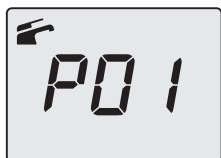
9.29. ábra

- Görgetse a különböző menüket a 13 (vissza) vagy 15 (előre) gombokkal, amíg az LCD kijelzőn megjelenik a **PAr** (9.30. ábra) jelzés, amely a „Paraméterek” menüt jelenti.



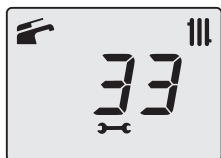
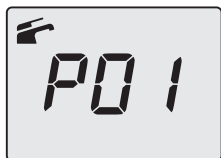
9.30. ábra

- Nyomja meg 1 másodpercig a 14 gombot a kiválasztott menübe belépéshez.



9.31. ábra

- Nyomja meg 1 másodpercig a 14 (9.28. ábra) gombot a kiválasztott paraméterbe belépéshez. A kijelző az ábra szerint jelez (**31**=M375CB.2025 SM, **33**=M375CB.2530 SM o **34**=M375CB.3035 SM) (9.32. ábra).



9.32. ábra

- Ha egyszerre megnyomja a 13 és 15 gombokat (9.28. ábra), akkor az érték módosítása nélkül kilép (visszalép az előző szintre 9.31. ábra).
- A 13 (vissza) vagy 15 (előre) gombokkal lépkedhet a paraméterek között, amíg az LCD kijelzőn felváltva megjelenik a **P02** jelzés és a paraméter értéke.
- Ismétlje meg az előző lépéseket az érték megjelenítéséhez és a következő paraméterhez lépéshez.
- Állítsa be a következő paramétereket:

PARAMÉTEREK	LCD	ÉRTÉK
Gáztípus	P02	G20 = 00 G31 = 01
Felhasználói kezelőfelület	P03	00
HMV hőcserélő típusa	P04	00
Elsődleges kör ellenőrző készülék típusa	P05	03
HMV áramlás ellenőrző készülék típusa	P06	03
Szivattyú sebességének szabályozása (%)	P11	70
Szivattyú mód működése	P13	02
HMV előmelegítési üzemmód (M375CB.2025 SM - M375CB.2530 SM)	P25	01
HMV előmelegítési üzemmód (M375CB.3035 SM)		02
A minimális teljesítmény szabályozása HMV üzemmódban (%) (M375CB.2025 SM)	P32	09
A minimális teljesítmény szabályozása HMV üzemmódban (%) (M375CB.2530 SM)		10
A minimális teljesítmény szabályozása HMV üzemmódban (%) (M375CB.3035 SM)		13
A minimális teljesítmény szabályozása fűtésben (%) (M375CB.2025 SM)	P33	09
A minimális teljesítmény szabályozása fűtésben (%) (M375CB.2530 SM)		10
A minimális teljesítmény szabályozása fűtésben (%) (M375CB.3035 SM)		13
A működés alatt a kijelzőn látható érték	P40	00
Szivattyú automatikus légtelenítése	P47	01

KARBANTARTÁS

PARAMÉTEREK	LCD	ÉRTÉK
Szivattyú maximális sebessége fűtés üzemmódban (%)	P48	100
Szivattyú maximális sebessége HMV üzemmódban (%)	P49	100
Szivattyú hozamának ellenőrzése	P61	32
Füstsonda OFF SET	P62	15

A paraméterek menüjéből kilépéshez:

- várjon 15 percet gombnyomás nélkül;
- bontsa az elektromos tápellátást;
- tartsa nyomva egyidejűleg a 13 és 15 gombot 5 másodpercig (9.28. ábra) (vissza az előző szintre).

Lépjen be a **CAF** „Automatikus kalibrálás” menübe és indítsa el a kalibrálást. Lásd a „A gázszelep automatikus kalibrálása” 62 oldal bekezdést.

A KAZÁN SEMLEGESÍTÉSE ÉS ÚJRAHASZNOSÍTÁSA

10 A KAZÁN SEMLEGESÍTÉSE ÉS ÚJRAHASZNOSÍTÁSA

A kazánt és az esetleges tartozékait a lehetőség szerint anyagfajtánként, megfelelően szelektálva ártalmatlanítsa.

A kazán szállításához használt csomagolóanyagot a telepítő ártalmatlanítja.



A kazán és az esetleges tartozékok újrahasznosításához és ártalmatlanításához tartsa be az érvényes törvények előírásait.

Különösen az elektromos berendezésekre vonatkozó 2012/19/EU irányelvben és a DL49/14 sz. Olaszországban honosított döntés IX. MELLÉKLETÉBEN megadottakat.





17962.3887.0

3824

80A5

HU



BSG Hungaria KFT

1074 Budapest Huszár utca 6

Office +36 0617692616

www.biasigroup.hu

www.facebook.com/biasihungaria

BSG Caldaie a Gas S.p.a.

Jogi székhely, Értékesítési és adminisztratív iroda

Üzem és műszaki ügyfélszolgálat

33170 PORDENONE (Italy) – Via Pravolton, 1/b



+39-0434-238-311



www.biasi.it

Ez a kézikönyv helyettesíti az előzőt.

A BSG Caldaie és Gas S.p.A. a termékei folyamatos javítása céljából fenntartja az ebben a kézikönyvben megadott adatok bármikori, előzetes bejelentés nélküli módosításának lehetőségét. Termékgarancia a 24/2002. sz. törvényerejű rendelet szerint.